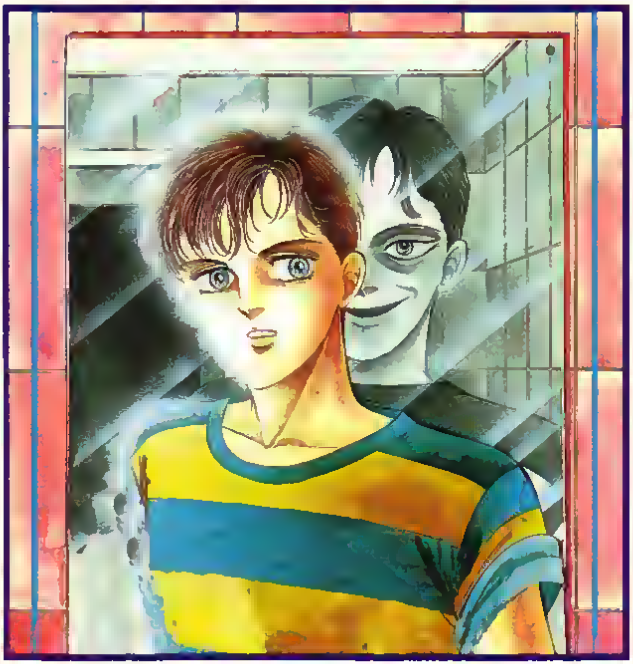
From a Different Dimension



From a Different Dimension

STORY ONE
FIRST LOVE

#MangaSync @ EFnet
mangasync@yahoo.com

"read from left to right"

"DO YOU BELIEVE IN GHOSTS?"

STORY ONE - **FIRST LOVE**
STORY TWO - **SLEEPING BEAUTY**
STORY THREE - **GHOST SHIP**

"AH, THERE'S NO SUCH THING"
"RIGHT.."
"I BELIEVE THEY EXIST!"
"ENOUGH! YOU GUYS ARE SCARING ME!"
"THERE'S ALWAYS STRANGE THINGS HAPPENING IN THIS WORLD"
"WELL, WHAT DO YOU THINK?"
"YEAH..."
"I DON'T KNOW WHAT TO SAY.."

From a Different Dimension

"Ichigen Kara no Tayori"

Chie Watari

Scanner/Translator: Lucha
Editor: Sandi

SINCE I WAS STILL UP, READING MY BOOK...
HELLO?
I PICKED UP THE PHONE
I HEARD MY GRANDPA'S OLD CLOCK ON THE OTHER LINE
DONG DONG DONG DONG
EH?
IT MUST BE THAT CLOCK
I KNOW ITS UNIQUE SOUND
IT CHIMED 11 TIMES...
CLICK
THEN THE PHONE DISCONNECTED
THIS MORNING, MY MOM TOLD ME THAT MY GRANDPA PASSED AWAY, AROUND 11 LAST NIGHT...
I WAS REALLY SHOCKED!

YEAH RIGHT!
HAHA HA AHA HA HA!
THAT'S IMPOSSIBLE!
INTERESTING STORY THOUGH
IT'S TRUE, KUBODERA!
CHUGGA CHUGGA
NAH.. I JUST DON'T BELIEVE IN GHOSTS AND THAT SORT OF THING
CHUGGA CHUGGA
YOU THINK I'M LYING?!
BAH, YOU COWARD!
YOU'RE EVEN TOO AFRAID OF GOING INSIDE THOSE HAUNTED HOUSES AT THE AMUSEMENT PARKS
CHUGGA
PEET! I SHOULDN'T HAVE TOLD YOU THAT STORY...

YOU'RE TOO THICK HEADED
LET'S JUST SAY I'M REALISTIC!
HUH!
LATER, KUBODERA!
SWOOSH
ALRIGHT! TELL ME MORE OF YOUR STORIES NEXT TIME!
GRR!
KUBODERA... YOU HAVEN'T CHANGED A BIT, HAVE YOU?
EH?
SA... SAE?
OF COURSE! WE USED TO PLAY TOGETHER WHEN WE WERE KIDS!
I'D NEVER FORGET HER..
HE HE! YOU STILL REMEMBER ME?
I'M GLAD

BACK IN JUNIOR HIGH, I SECRETLY HAD A CRUSH ON SAEKO ANDO
THEN MY FAMILY MOVED, AND I HAD TO CHANGE SCHOOL
HOW ARE YOU DOING?
YOU'RE IN THE GIRLS' HIGH SCHOOL, RIGHT?
YEAH! I LIKE IT THERE..
IT'S FUN
BY THE WAY, YOU GUYS WERE TALKING ABOUT...
CHUGGA CHUGGA
GHOSTS.. RIGHT?
EEUUHH..
I KNOW OF A PLACE WHERE YOU CAN SEE A GHOST!
AWWH, SAE! WHY ARE YOU TALKING ABOUT NONSENSE TOO??
YOU DON'T BELIEVE ME?!
AAH! I KNOW! YOU MUST BE SCARED!
WHO'S SCARED?!
WELL THEN, WHY DON'T WE TRY IT?
IT'S IN THE FOREST BEHIND THE TEMPLE, CLOSE TO WHERE WE USED TO PLAY!

SWISH
LET'S MEET AT THE TEMPLE AT FIVE, OKAY?
OKAY!
I DON'T CARE ABOUT GHOSTS AND STUFF..
ALL RIGHT!
BUT SINCE I HAVEN'T SEEN THE BEAUTIFUL SAE IN A LONG TIME...
I'LL CONSIDER IT A DATE
I WAS TOO EXCITED TO NOTICE THAT THE TRAIN SAE TOOK, HEADED FOR SOMEWHERE ELSE

I REALLY MISSED HER!
WE USED TO PLAY HIDE AND SEEK...
I FOUND YOU, KUBO-DERA!
EVEN THOUGH SAE WAS A GIRL, SHE COULD RUN VERY FAST
SHE ALWAYS GET TO KICK THE CAN FIRST
YOU'RE THE GHOST!
DAMN!
HAHA HA!
KUBODERA, YOU BE THE GHOST!
HMM... WHAT'S TAKING HER SO LONG?
SMILES
I THINK HER HOUSE IS AROUND HERE SOMEWHERE.. MAYBE I SHOULD CHECK THERE!
KUBODERA!

SWOOSH
OH, THERE YOU ARE!
I THOUGHT YOU WEREN'T GONNA COME!
SWISH
AH?
STRANGE..
.....?
I'M HERE!
SWOOSH

HEY, SAE!
WAIT!
OVER HERE!
HUUUUUUH!
WHAT IS SHE DOING?!
I'M NOT AS SLOW AS I WAS WHEN I WAS YOUNGER..
I'LL SHOW HER HOW THE SOCCER TEAM HELPED ME IMPROVE
ALRIGHT, I'LL SHOW HER!
SMAT
SMAT
SMAT
SMAT

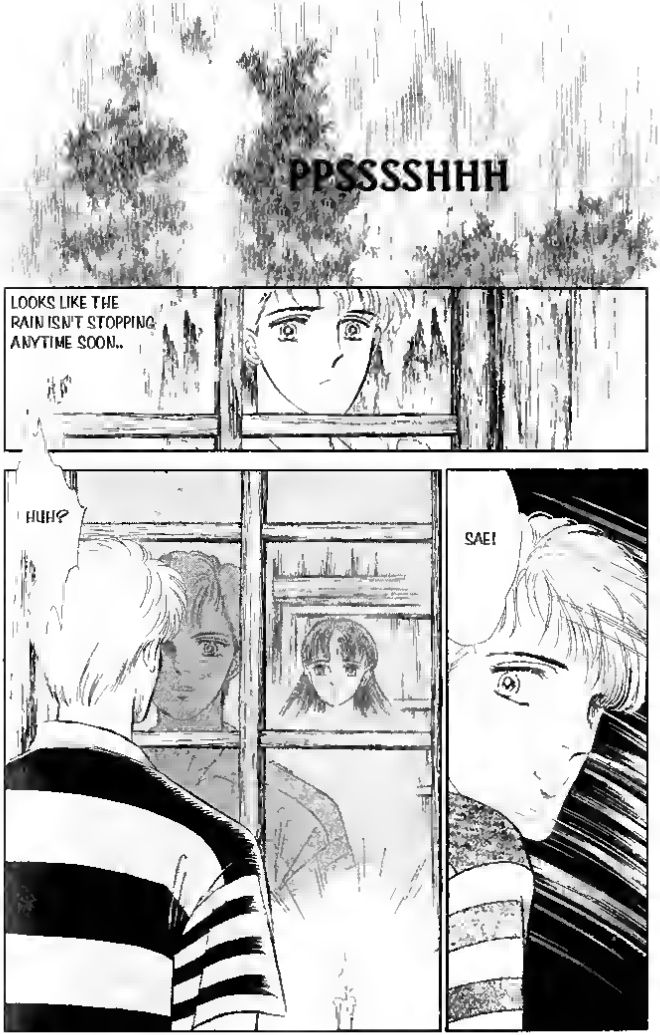
I RAN INTO SOMETHING
SLIP
WAAH!
A GIRL'S SHOE...
EVEN THOUGH IT'S DIRTY FROM THE RAIN, I CAN TELL IT'S NEW
BUT, WHERE'S SAE?
THIS IS IMPOSSIBLE! HOW COULD SHE RUN FASTER THAN ME..?
YO! SAE!!!
LET'S STOP PLAYING GAMES!
OKAY, OKAY, YOU'RE FASTER THAN I AM!
PLEASE COME OUT!

CRACKLE...
BOOM!
DRIP
PPSSSSHHH
AWWH, DAMN! IT'S RAINING!
THAT GIRL..! SHE'S NOT GETTING AWAY WITH THIS!
CRACKLE!
GRUMBLE
GRUMBLE

THAT CABIN..
IT'S STILL THERE?
GOOD, I'LL STAY THERE UNTIL IT STOPS RAINING
CRACK
CREAK
IT'S DARK IN HERE
SHIFT
UGH.. LOTS OF SPIDER WEBS
AH.... WE USED TO PLAY HERE
WE WOULD IMAGINE THAT THIS WAS A FUGITIVE'S HIDEOUT
IT USED TO BE A BIT CLEANER HERE

OH! A CANDLE!
GOOD!
CTAK
WOOOSH PFFTT
EH?
STRANGE... EVEN THOUGH THIS IS AN OLD CABIN, NONE OF THE WINDOWS ARE BROKEN
WHERE IS THE WIND COMING FROM?
CTAK
PFFT
CTAK
PFFT
THIS IS MAKING ME MAD!
GGRRRRR!!! THIS IS ABOUT MY PRIDE!!
CTAK
CTAK
CTAK
CTAK
CTAK
ANNOYED

CTAK
CTAK
CTAK
KREEE
SHHHT
SOUNDS AS IF SOMEONE CAME IN..
?
CTAK
AH! FINALLY!!
I DID IT!
GOOD... DON'T DIE ANYMORE!
FWWP


PPSSSSHHH
LOOKS LIKE THE RAIN ISN'T STOPPING ANYTIME SOON..
HUH?
SAE!

SSHHTT
!

YOU'RE THE GHOST!
KUBODERA, YOU BE THE GHOST!
WHOOSH
SHHTT

WAAAHHH!!!
BAM
AAAAHH!!!!
I RAN AWAY FROM THAT CABIN
SOMETHING MUST'VE HAPPENED TO SAE!
PANT
PANT
I RAN AS FAST AS I COULD TO SAE'S HOUSE
PANT
PANT
PANT
PANT
NOTE: IT IS CUSTOMARY FOR THE JAPANESE TO POST THEIR LAST NAME IN FRONT OF THEIR HOUSE. SAE'S LAST NAME: ANDO
ANDO
BAM
SAE!!!

EH?
AHH.. KUBODERA?
YOU'RE KUBODERA, RIGHT?
I LEARNED FROM SAE'S PARENTS, THAT SHE HAD DISAPPEARED LAST WEEK
THAT NIGHT, HER BODY WAS FINALLY FOUND UNDER THE CABIN'S FLOOR BOARDS
ON HER WAY HOME FROM SCHOOL, SOMEONE ATTACKED HER...
AND STRANGLED HER TO DEATH
THAT TIME, WHEN I SAW SAE ON THE TRAIN...
SHE WAS ALREADY DEAD

SHUDDERS

SINCE THEN, I NO LONGER LAUGHED AT OTHER PEOPLE'S GHOST STORIES..

END OF STORY 1

#MangaSync @ EFnet
http://www.mangasync.org
Read from Left to Right

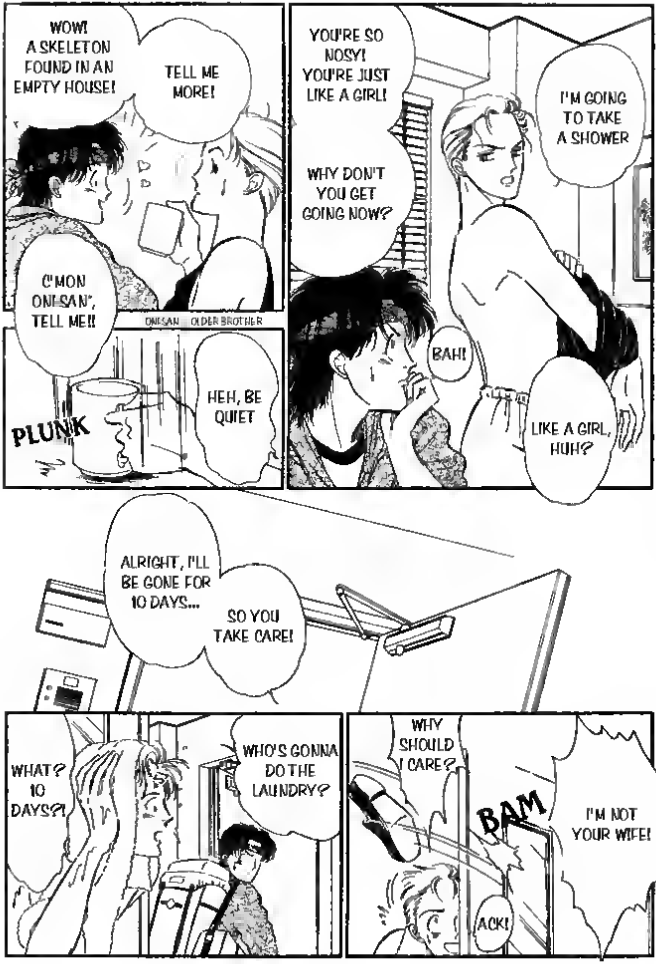
STORY TWO
SLEEPING BEAUTY

Scanner/Translator Luchs
Editor Sandi

THIS IS THE PLACE,
WHERE YOU MAY REST.
AN EVIL RACE,
DWELLS OUT IN DARKNESS.
HERE, IT IS SAFE,
THIS IS THE CHARM.
YOU ARE ENCASED,
FROM DARKNESS'S HARM.
IF YOU STRAY,
YOU'LL SURELY DIE.
IT'S HERE, YOU MUST STAY,
'TIL YOUR FINAL DAY.

SUMMER BREAK IS ALMOST OVER
RIIINNNGG
RIIINNNGG
HELLO, THIS IS SAKAMAKI
WHAT? A SKELETON OF A CHILD?
YES, RIGHT... I'LL BE THERE RIGHT AWAY
OH, SHOICHI, YOU'RE UP ALREADY?
HOW STRANGE...
I TOLD YOU, I'M GOING UP TO THE MOUNTAINS TODAY

AH! IT'S NICE TO BE A STUDENT!
HEY! THIS TIME, IT'S NOT FOR FUN, Y'KNOW?
COFFEE?
YAWN
YOU CAN'T DO STUFF LIKE THAT ONCE YOU WORK,
ESPECIALLY IF YOU'RE A REPORTER LIKE ME!
SURE
MY FRIEND'S BROTHER IS MISSING
I'M GOING TO HELP HER LOOK FOR HIM
AND YOU? WHY ARE YOU UP SO EARLY?
IN YOKOHAMA, THE SKELETON OF A CHILD WAS FOUND IN THE HOUSE OF THE AUTHOR, MISSING FOR 5 YEARS, MAKOTO TAKAMIZAWA
DID ANYONE SPEAK TO HIS FAMILY?
NO, THEY'RE ALL DEAD... THAT HOUSE WAS EMPTY
A STRAY DOG DUG UP THE SKELETON


WOW! A SKELETON FOUND IN AN EMPTY HOUSE!
TELL ME MORE!
C'MON ONI-SAN!, TELL ME!!
ONI-SAN = OLDER BROTHER
PLUNK
HEH, BE QUIET
YOU'RE SO NOSY! YOU'RE JUST LIKE A GIRL!
WHY DON'T YOU GET GOING NOW?
I'M GOING TO TAKE A SHOWER
BAH!
LIKE A GIRL, HUH?
ALRIGHT, I'LL BE GONE FOR 10 DAYS...
SO YOU TAKE CARE!
WHAT? 10 DAYS?!
WHO'S GONNA DO THE LAUNDRY?
WHY SHOULD I CARE?
BAM
I'M NOT YOUR WIFE!
ACK!

IT'S TRUE.. I'M A NOSY PERSON
BUT I NEVER THOUGHT THAT I'D GET INVOLVED WITH THAT SKELETON INCIDENT
WHAT?
WE DON'T EVEN HAVE THE ADDRESS?
NO... THE ONLY CLUE WE HAVE IS HIS LAST POSTCARD
THE POST MARK WAS FROM A TOWN NEXT TO THE MOUNTAINS
SHOICHI, MAYBE YOU CAN SEARCH NEAR THE MOUNTAINS

THAT'S ONE OF MY HOBBIES, TO HIKE THROUGH THE MOUNTAINS WITH MY CAMERA
JUST DON'T FORGET ABOUT MY BROTHER..
DON'T WORRY!
WHAT ABOUT YOU, TAMURA?
UM.. HE HAS SEVERAL FRIENDS IN TOWN...
I'LL ASK THEM
ARE YOU GOING TO THE POLICE?
HE WENT THERE, BECAUSE HE WAS OFFERED A JOB AS A PRIVATE TEACHER
HE SPECIALIZED IN ANCIENT JAPANESE SHINTO*-MYTHOLOGY
YEAH,
BUT IT'S HARD WITH SO MANY PEOPLE MISSING, OR...
RAN AWAY FROM HOME
AH, HERE'S HIS PICTURE

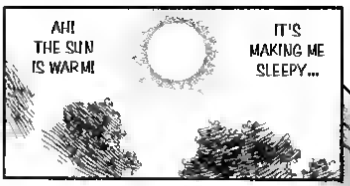
*SHINTO = "THE WAY OF THE GODS"
RELIGION FOCUSED ON NATURE

HIS NAME'S SHUNSUKE TAMURA
WOAH!
CLICK
CLICK
IT'S BEEN 3 DAYS...
I WONDER HOW TAMURA'S DOING...

BUT...
HEE HEE
THAT PICTURE WAS SO FUNNY!
I CAN'T BELIEVE HE'S HER BROTHER...

OOPS! I SHOULDN'T LAUGH ABOUT IT
TAMURA IS SO WORRIED ABOUT HIM

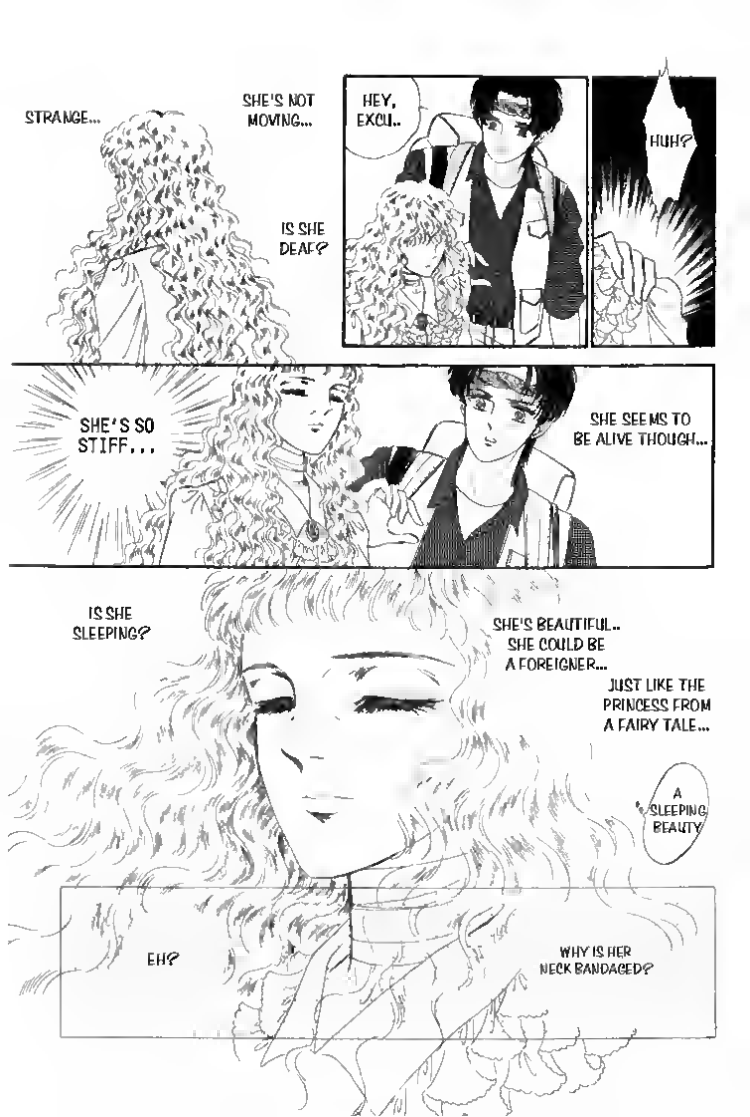
BUT, HOW CAN I FIND A MISSING PERSON?
TAMURA'S PROBABLY FACING THE SAME PROBLEM


AH! THE SUN IS WARM!
IT'S MAKING ME SLEEPY...

AAAAHHHHUUU!!!
!

WAS IT MY IMAGINATION?
A SCREAM?
IT CAN'T BE...
I BETTER CHECK IT OUT..
HMM?
WOOSH

CLICK
A GIRL...
WAS SHE THE ONE WHO SCREAMED?
SHRR SHRR
UM...
HELLO! HEY!


STRANGE...
SHE'S NOT MOVING...
IS SHE DEAD?
HEY, EXCU..
HUH?
SHE'S SO STIFF...
SHE SEEMS TO BE ALIVE THOUGH...
IS SHE SLEEPING?
SHE'S BEAUTIFUL.. SHE COULD BE A FOREIGNER...
JUST LIKE THE PRINCESS FROM A FAIRY TALE...
A SLEEPING BEAUTY
EH?
WHY IS HER NECK BANDAGED?

UGH
SHIFT
HEY..?
AHH!
WH... WHO ARE YOU?
I'M JUST PASSING BY.. ARE YOU OKAY?
DO YOU LIVE AROUND HERE?
SWOOSH

ZWOOSH
HE.. HEY!
WAIT A MINUTE!
HEY, YOU!
WAIT!!
SCRUNCH SCRUNCH
SLIP!
WHOAAA!!!
RRAMBLLL
RRAMBLLL
RRAMBLLL
AAAAHHHH!

AH?!
I...?
DRIP
UHHH...
STAB
CRAAAASSHH

UGH... I FELL OFF A CLIFF
FRRSSHH
OUCH!
AHHHH!
MY... FOOT...
EH?!
SOMEONE BANDAGED MY FOOT?
BUT HOW?
AND WHO..?!
AH, MY CAMERA!
THE LID'S OPEN!
THE FILM'S RUINED!

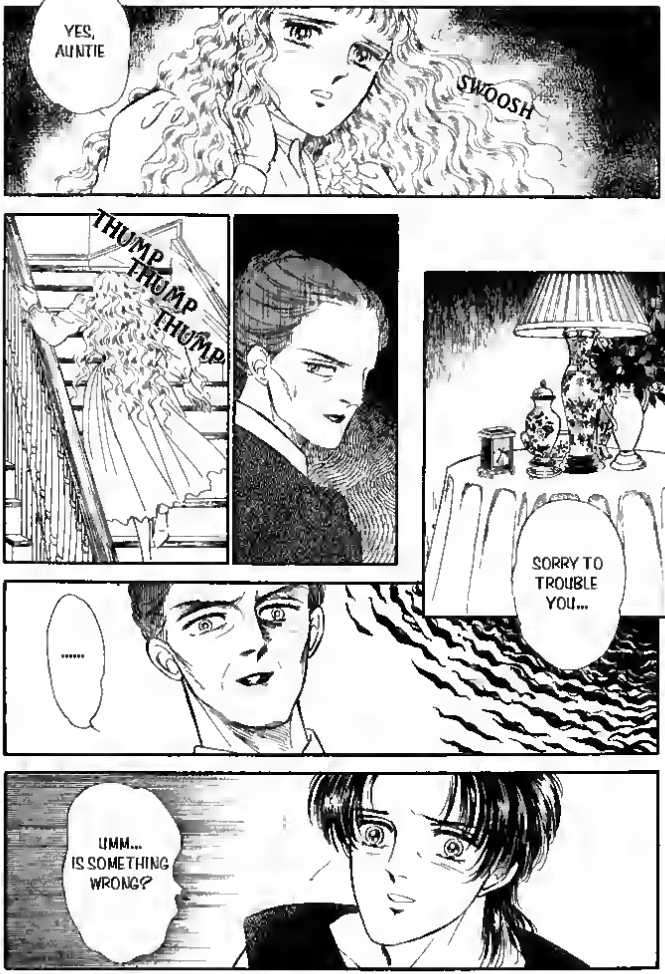
GOOD THING THE LENSE ISN'T BROKEN
IT'S EXPEN SIVE!
WAIT A MINUTE!
IF THE LENSE DIDN'T BREAK,
THEN WHY IS THE LID OPEN?!
MY OTHER FILMS ARE GONE!
WHO MIGHT'VE TAKEN THEM?
SHUFFLE
SHUFFLE
WAS IT THE PERSON WHO BANDAGED MY FOOT?
BUT WHY..?!
PSSSHHH

TSK... TSK... IT'S RAINING HARD
WHAT SHOULD I DO?
OUCH
OUCH
MY FOOT IS STILL HURTING, I WON'T MAKE IT TO TOWN...
IT'S GETTING DARK
BRRRR
THIS IS NOT GOOD!
PANTS PANTS
I HAVE TO FIND SHELTER
IF I KEEP THIS UP, I'D DIE OF PNEUMONIA!
PSSSHHHH
PSSSHHHH

I CAN'T BELIEVE IT!
THERE'S A HOUSE OUT HERE!
HELLO?!
KNOCK KNOCK
EXCUSE ME, IS ANYONE HOME?

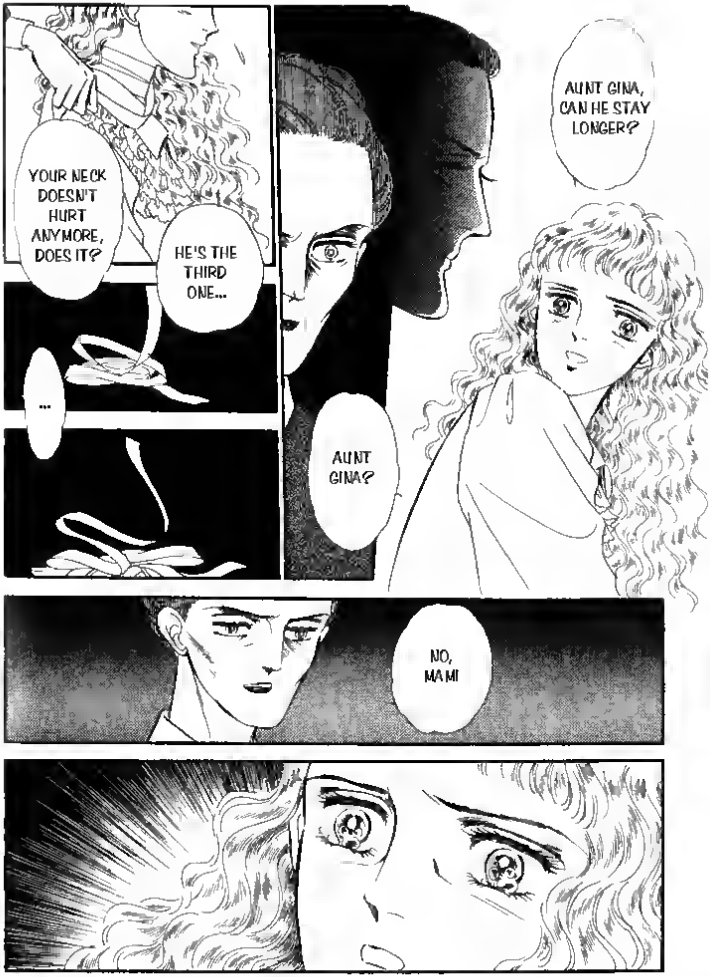
CREAK
UM... SORRY TO BOTHER YOU THIS LATE
DO YOU SPEAK JAPANESE?
AH! A FOREIGNER!
MY FOOT IS INJURED, AND I CAN'T MAKE IT DOWN TO TOWN...
MAY I REST HERE FOR A WHILE, AT LEAST UNTIL THE RAIN STOPS?
SORRY, YOU CAN'T
WHAT?!
BUT... BUT WAIT!
I WON'T TROUBLE YOU AT ALL!
EVEN THE PORCH IS GOOD ENOUGH!
WHAT'S GOING ON, AUNT GINA?
THIS IS NOT A MOTEL,
SORRY

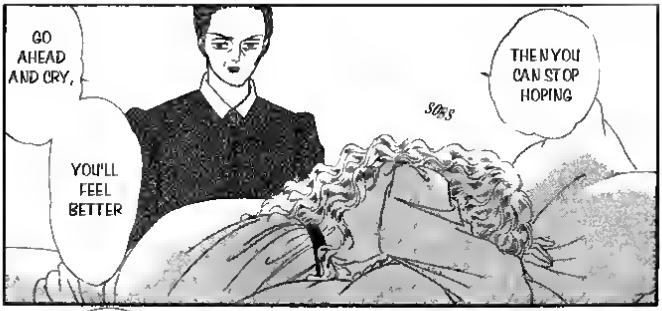
!
SHE'S THE ONE FROM BEFORE!
AH
UGH
BAM
MAMI! DON'T TOUCH HIM!
SHIFT
OH NO!
I'LL LET HIM STAY HERE TONIGHT,
BUT YOU CAN'T GO NEAR HIM!
DO YOU HEAR ME?

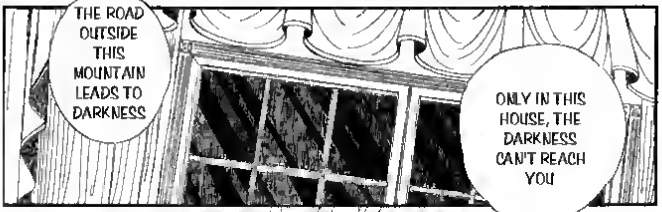

YES, AUNTIE
SWOOSH
THUMP
THUMP
THUMP
SORRY TO TROUBLE YOU...
.....
UMM... IS SOMETHING WRONG?

ONLY FOR TONIGHT, OKAY?
I WANT YOU TO LEAVE EARLY TOMORROW MORNING
SLAM
WHAT A MEAN WOMAN!
I DON'T FEEL LIKE SAYING THANK YOU!
AT LEAST I CAN GET SOME REST TONIGHT...
OH WELL...
I MUST REGAIN MY STRENGH ...
.....
HE...

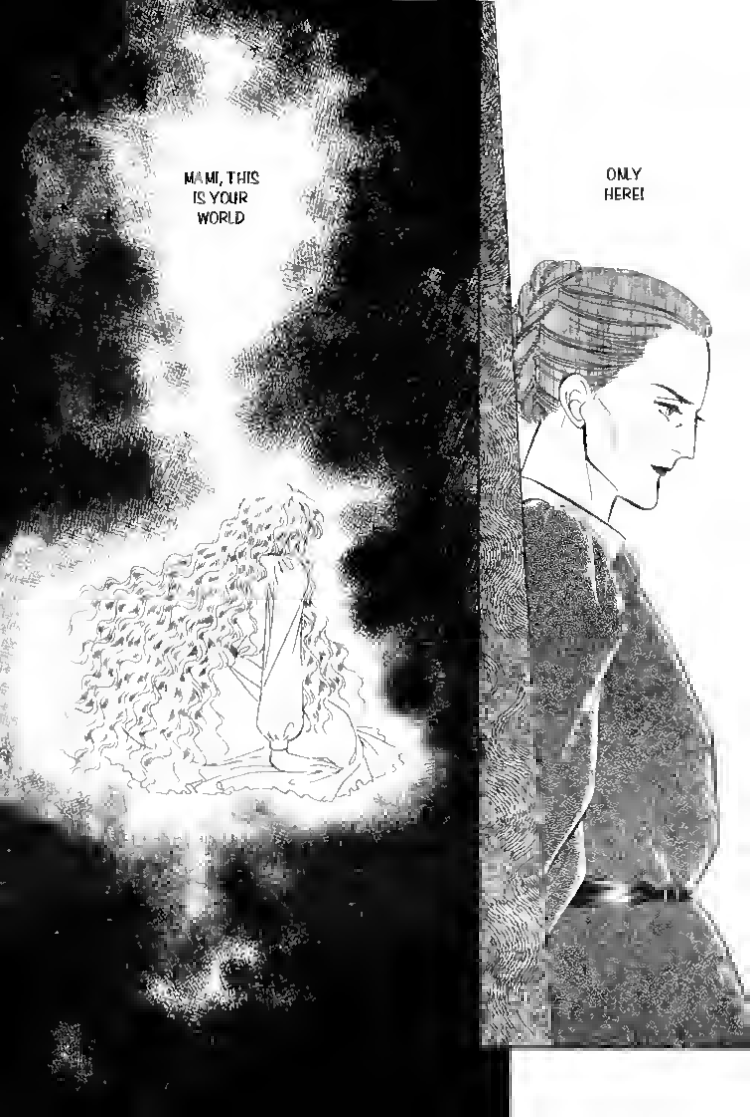
CLICK
HE...
UHH...
BADUMP BADUMP BADUMP
HE'S IN THIS HOUSE...
WHY IS MY HEART BEATING SO FAST...?
IT'S THE FIRST TIME I'VE FELT LIKE THIS...
KNOCK KNOCK
MAMI, I'M COMING IN...
I'LL HELP YOU REMOVE THE BANDAGE
OK


YOUR NECK DOESN'T HURT ANYMORE, DOES IT?
HE'S THE THIRD ONE...
...
AUNT GINA?
AUNT GINA, CAN HE STAY LONGER?
NO, MAMI


GO AHEAD AND CRY,
YOU'LL FEEL BETTER
SOBS
THEN YOU CAN STOP HOPING


THE ROAD OUTSIDE THIS MOUNTAIN LEADS TO DARKNESS
ONLY IN THIS HOUSE, THE DARKNESS CAN'T REACH YOU

DO YOU UNDER STAND?
THAT'S WHY YOU CAN'T FALL FOR SOMEONE WHO COMES FROM THE DARK
CLICK


MAMI, THIS IS YOUR WORLD
ONLY HERE!

AH...
UGH!
BV...OOOOO

AAAAHHHHH!!
HM...?
!
IT WASN'T A DREAM!
SOMEONE SCREAMED!
BUT IT DIDN'T COME FROM INSIDE THE HOUSE...
MORE LIKE AN ECHO FROM UNDER-GROUND
AH?!

AAHH!!!

SWOOSH
FWAP
WHOOOOSH
WHAT WAS THAT?!
GULP
WHAT A HIDEOUS FACE...

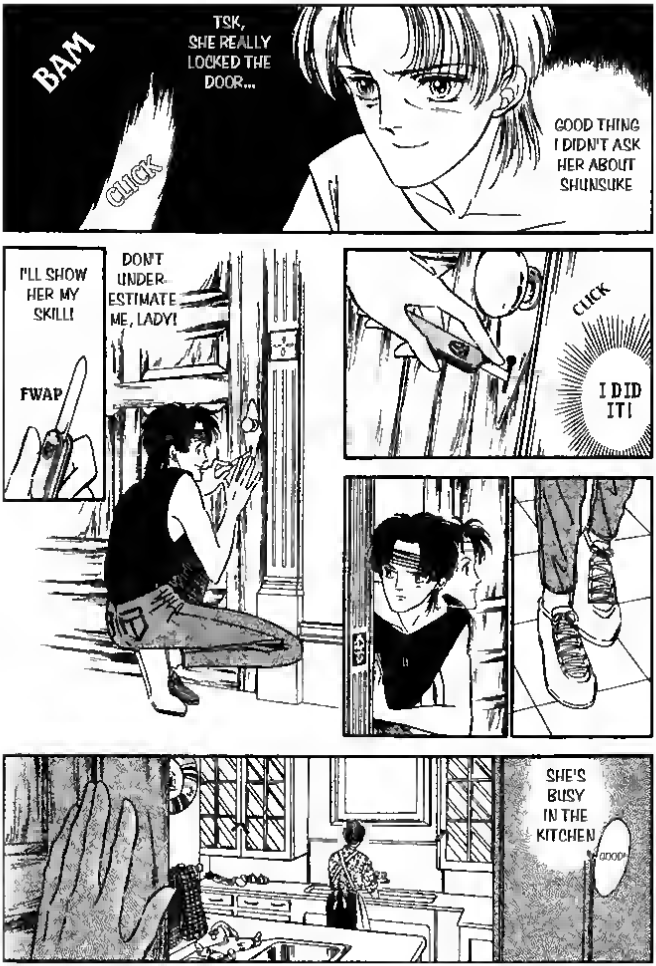
WHAT A SCARY HOUSE ...
CLUNK
WHAT'S THAT?!
CLUNK
A FLASHLIGHT PEN
WHAT? SHUNSUKE TAMURA..?!
S. TAMURA
.....
S. TAMURA

SO... TAMURA'S BROTHER WAS HERE?!
HE FOUND A JOB AS A PRIVATE TEACHER ...
I HAVE TO FIND TAMURA!
I HAVE TO CALL HER...
WHAT'S THE MEANING OF THIS?!
CLICK
EH?
CLICK CLACK
IT'S LOCKED!

THERE'S SOMETHING IN THIS HOUSE...!
PSSSSHHHHHH
THE RAIN IS STILL POURING DOWN HARD
I CAN USE THIS EXCUSE TO STAY LONGER
HMM?

TZZT
GRAVES...
THANK GOD FOR ZOOM LENSES!
GRAVES IN THE BACKYARD? FOREIGNERS ARE REALLY WEIRD...
TAP TAP TAP
AH!
RUSTLE
CLICK
CLICK
CREAK
AFTER BREAKFAST, I WANT YOU TO LEAVE

I'M SORRY, BUT AT LEAST LET ME STAY UNTIL IT STOPS RAINING
BUT... MY FOOT, I'M STILL IN PAIN
I'LL KEEP THIS IN A SAFE PLACE
UH, BUT...
I'LL RETURN IT WHEN YOU'RE READY TO LEAVE
ALRIGHT
YOU WON'T NEED THIS INDOORS
UNLESS YOU'RE PLANNING TO SPY ON SOMETHING?
N... NO...
BADUMP
I'M EXPECTING THE DELIVERY GUY THIS AFTERNOON,
HE CAN GIVE YOU A RIDE HOME


BAM
TSK, SHE REALLY LOCKED THE DOOR...
CLICK
GOOD THING I DIDN'T ASK HER ABOUT SHUNSUKE
I'LL SHOW HER MY SKILL!
DON'T UNDER-ESTIMATE ME, LADY!
FWAP
CLICK
I DID IT!
SHE'S BUSY IN THE KITCHEN
GROOP

HM.. WHERE SHOULD I START LOOKING FOR SHUNSUKE?
THIS HOUSE IS TOO BIG...
THE FAMILY ROOM...
THAT GIRL...
NO, THE ONE ON THE RIGHT MUST BE THE AUNT
THAT MUST BE THE GIRL'S MOM?
OH, HER FATHER'S JAPANESE...
MAMI'S A TWIN...
THEY ARE IDEN TI CAL!
BAM
HUH?!

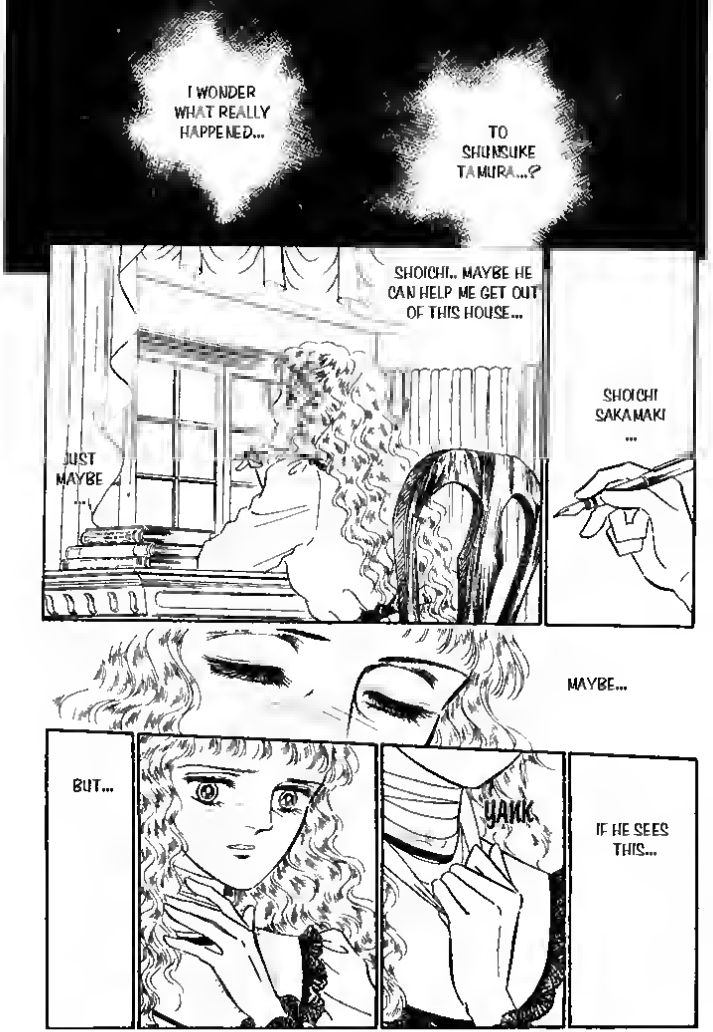
OOOH, IT'S YOU...
SWOOSH
DON'T BE AFRAID
YOU'RE MAMI, RIGHT?
I'M SHOICHI SAKAMAKI
I'M NOT ALLOWED TO SPEAK TO BAD PEOPLE,
AUNT GINA WOULD BE ANGRY
HUH?!
WHAT DO YOU MEAN?!
NOT ALL JAPANESE ARE BAD
AUNT GINA SAID THAT IT'S A TERRIFYING WORLD ACROSS THE MOUNTAINS
IF I WERE TO LEAVE HERE..
I'D DIE!
HUH? WHAT'S THIS?
IS SHE OKAY...?

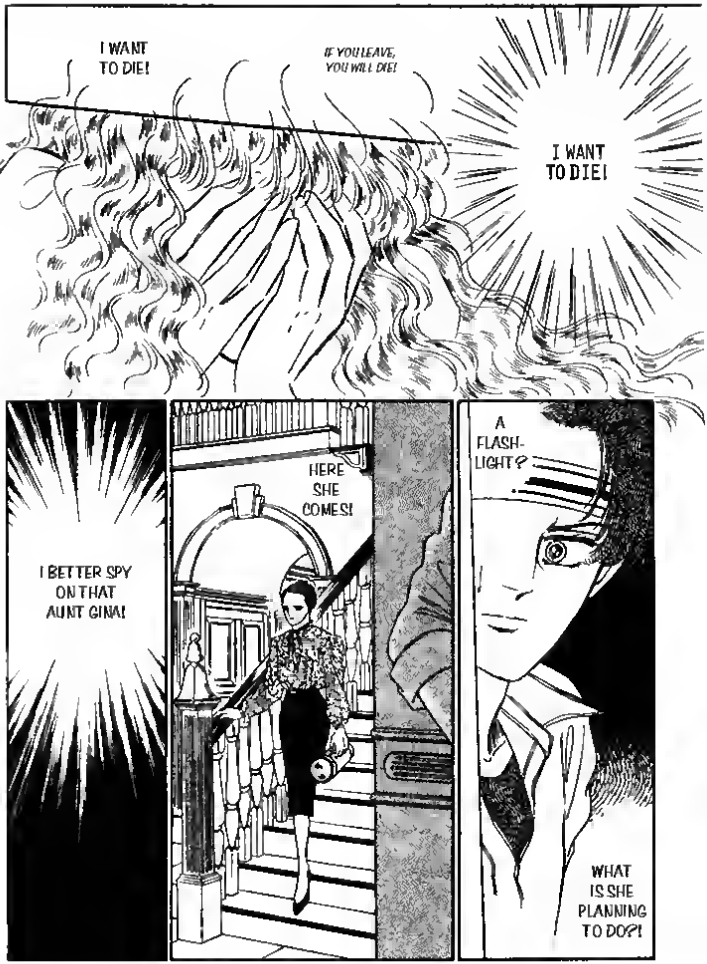
NEVER...
I'M ALSO SUFFERING FROM AN ILLNESS
ILL-NESS?
YOU MEAN, YOUR NECK?
YOU MEAN, YOU'VE NEVER TRAVELED ACROSS THE MOUNTAINS?
AH!
HEY! WAIT A MINUTE!
SOR... SORRY
I SHOULDN'T HAVE ASKED YOU THAT
THE TRUTH IS... I DO WANT TO LEAVE THIS PLACE,
EVEN IF IT MEANS DEATH
I'M SURE THAT THERE'S A LOT OF KIND PEOPLE OUT THERE... LIKE DAD

LIKE YOU...
BADUMP
UH... WHERE'S YOUR DAD NOW?
DROPS HER HAND
GRAB
YOUR MOM, AND TWIN SISTER?
DAD ALREADY PASSED AWAY...
SO DID MOM AND MAHO...
LONG TIME AGO
OH... REALLY?
OH, MAMI,
WOULD YOU HAPPEN TO KNOW OF SOMEONE BY THE NAME OF SHUNSUKE TAMURA?
SHUN-SUKE SAN?

NOTE-- AMATERASU = SUN GODDESS
SUSANO OH = GOD OF THE SEA & STORM
IZANAGI = GOD OF LIGHT
SO, YOU KNOW HIM?
HE TAUGHT ME JAPANESE SHINTO-MYTH OLOGY
IT'S SOMETHING THAT AUNT GINA KNOWS NOTHING ABOUT,
THINGS LIKE AMATERASU, SUSANO OH, IZANAGI"
AH.. AND ALSO YOKOHAMA, WHERE DAD WAS BORN...
HE SAID THAT HE'D TAKE ME THERE ONE DAY
BUT... HE SUDDENLY DISAPPEARED
AUNT GINA TOLD ME, THAT HE WAS A LIAR, A BAD PERSON
LATELY, I HAVEN'T SEEN SABU AROUND EITHER
SABU...?
MAMI!
WHAT ARE YOU DOING HERE?!
IT'S TIME TO STUDY!
GO TO THE SECOND FLOOR... NOW!

WHOA! THAT WAS CLOSE!
CLICK
BUT, WHAT WAS SHE TALKING ABOUT?
EVEN IF SHE'S ILL, IT DOESN'T MEAN THAT SHE HAS TO STAY HERE ALL THE TIME...
CLUNK
BUT, IT'S FORBIDDEN FOR HER TO LEAVE THE HOUSE
MAMI IS BEING BRAINWASHED WITH ALL THAT TALK ABOUT THE DARKNESS IN THE WORLD NONSENSE..
IF THE AUNT DOESN'T LIKE JAPAN, THEN WHY DOESN'T SHE GO BACK TO HER OWN COUNTRY..
IF THAT'S TRUE, THEN SHE MUST BE A PRISONER!
WHAT IS AUNT GINA THINKING?!


I WONDER WHAT REALLY HAPPENED...
TO SHUNSUKE TAMURA...?
SHOICHI.. MAYBE HE CAN HELP ME GET OUT OF THIS HOUSE...
JUST MAYBE ...
SHOICHI SAKAMAKI ...
MAYBE...
BUT...
YAHK
IF HE SEES THIS...


I WANT TO DIE!
IF YOU LEAVE, YOU WILL DIE!
I WANT TO DIE!
I BETTER SPY ON THAT AUNT GINA!
HERE SHE COMES!
A FLASH-LIGHT?
WHAT IS SHE PLANNING TO DO?!

CLICK
CREEAAK
A BASE-MENT?!
TAP TAP
TAP TAP
SSSRRRRTTTT
SSRRRTTT
SSRRRTT

WHAT'S SHE PLANNING TO DO..?
IT'S NOT SHUNSUKE..!
HE'S YOUNGER...
A CORPSE!
NISHIDACHI STORE
THUMP
HUFF PUFF

UGH...
SHE SEEMS TO BE SUFFERING ...
SHE'S SUFFERING FROM SOMETHING
TAP TAP
NOW!
WHAT IS THIS HOLE?
WHY DID SHE THROW THE CORPSE IN THERE?

UGH, WHAT A PUNGENT SMELL!
TOO DARK, I CAN'T SEE VERY WELL...
PUSH
!

AAHHHH!
CRASH
UGH
OH... NO!
CREAK
AH!

HEY, WAIT!!
IS THAT YOU, GINA?!
BAM!
GINAAA!
DAMN IT!
THUMP
OUCH!

THIS CAN'T BE!
I WAS CARELESS
I'M SO STUPID!
I HAVE TO FIND A WAY OUT
OH, THE FLASH PEN..!
GOOD THING I PICKED IT UP
CLICK
GASP
OH! IT'S THAT CORPSE!
NISHIDACHI STORE
A DELIVERY GUY, MAYBE..? COULD HE BE THE ONE MAMI MENTIONED, SABU?

BADUMP
SHIVER

UGH
PUKES
TH... THAT WAS SHUNSUKE..!
IT MUST BE!
HOW TERRIBLE!
THAT WOMAN IS EVIL!
WHATEVER THE REASON IS...
IT IS UNFORGIVEABLE!
TAP

SHOICHI!
TA... TAMURA?!
TAMURA, WHY ARE YOU HERE?!
HUAAHHH!
I... I THOUGHT THAT..
THAT I WOULD NEVER SEE ANOTHER LIVING SOUL!
AND.. TO SEE YOU AGAIN, SHOICHI.. !
HUAAHH

TAMURA...
THEY SAID THAT MY BROTHER CLIMBED UP THIS MOUNTAIN, SO I THOUGHT THAT I'D CHECK IT OUT
THEN
THEN... I HEARD SOUNDS OF PEOPLE STRUGGLING...
SHOK
AAAHHHH!
HUH?!

WHACK
THUMP
THE NEXT THING I KNEW, I WAS HERE
AND THEN...
I SAW MY BROTHER ...
AAHHH
UGH
YOU SAW HIM IN THAT CONDITION?
I THOUGHT I'VE LOST IT

NOOOOOOOO!
AAAHHHHH!!!
OH!
IT'S AWFUL ... AND TERRIFYING
THAT SCREAM, FROM THE OTHER NIGHT, IT MUST'VE BEEN TAMURA...
MAYBE WE CAN GET OUT OF HERE!
WHAT?!
I HEARD YOUR SCREAM
NOT FROM INSIDE THE HOUSE, BUT SOMEWHERE UNDER-GROUND
THERE MUST BE AN EXIT SOMEWHERE
THAT'S WHAT I THOUGHT TOO, BUT I'VE BEEN WALKING AROUND
AND THIS PLACE IS HUGE...
WITH A LOT OF DEAD ENDS

NO, THERE MUST BE AN EXIT!
LET'S TRY THE DIRECTION
TOWARDS THE HOUSE!
MAYBE THIS WAY!
OKAY!
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP

DID YOU FEEL THAT GUSH OF WIND?
UMM.. YEAH..
TAP
TAP
THIS WAY!
LOOK!
THERE! I TOLD YOU!
OH, THANK GOD!

LET ME HELP
CAN YOU REACH?
YES
THIS IS...

IT'S THE GRAVE YARD!
SEISHIRO TAKAMI ZAWA
TAKAMIZA WA? I'VE HEARD THAT NAME BEFORE ...
SEISHIRO TAKAMIZAWA
1941 - 1982
MAHO TAKAMIZAWA
1973 - 1978
SAMANTHA TAKA
1945 - 1978
SAMANTHA MUST BE THE MOTHER, AND MAHO IS THE TWIN SISTER
SOMEONE IS COMING!
MAMI...
.....
SO BEAUTIFUL ...

WHAT WILL HAPPEN TO MAMI?
I WANT TO LEAVE
EVEN IF I WERE TO DIE
SMAT SMAT
FINALLY! WE'RE ON THE ROAD!
LOOK! A PAYPHONE!
LET'S CALL THE POLICE!
WAIT!
WHY?
LET'S NOT BE HASTY ABOUT THIS. I KNOW THAT YOU WANT TO GET YOUR BROTHER OUT AS SOON AS POSSIBLE.

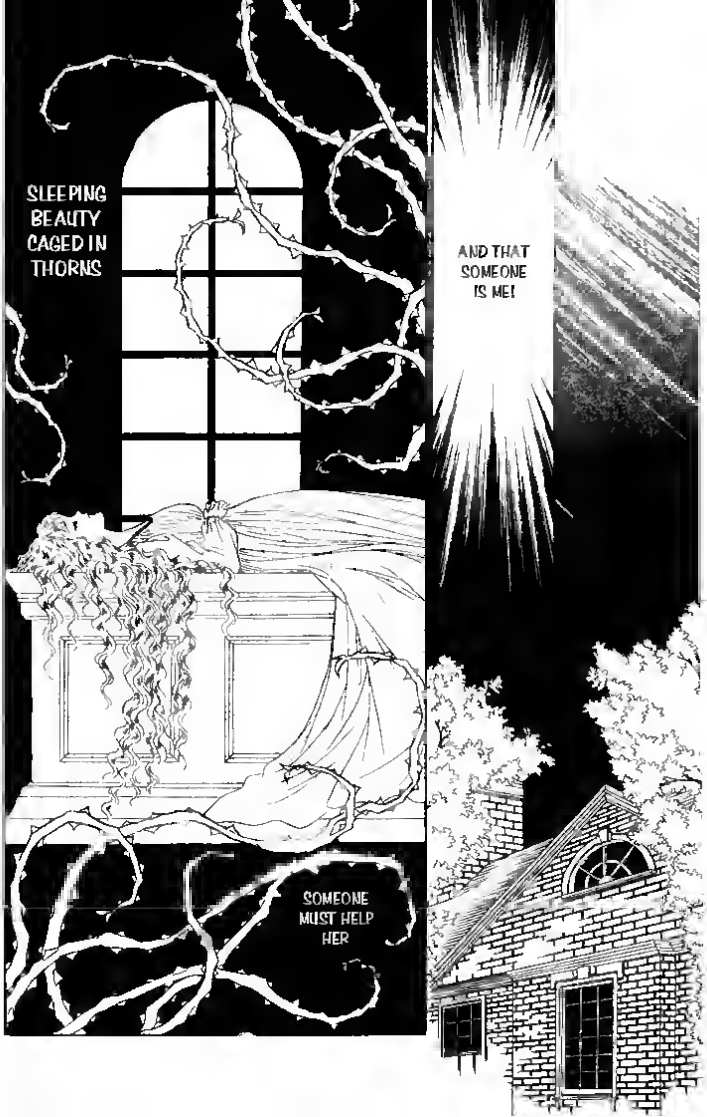
TRUST ME, I KNOW HOW YOU FEEL
BUT, JUST LET ME HANDLE THIS...
PLEASE
SHOICHI...
TRRRRT TRRRRT
IS THIS THE NEWS PAPER COMPANY A?
PLEASE TRANSFER ME TO SAKAMAKI IN THE SOCIAL DEPT.
SEISHIRO TAKAMIZAWA, YOU SAID?!
WHERE DID YOU LEARN OF THAT NAME?
THAT'S THE WRITER MAKOTO TAKAMIZAWA'S REAL NAME!
SO IT'S TRUE..!

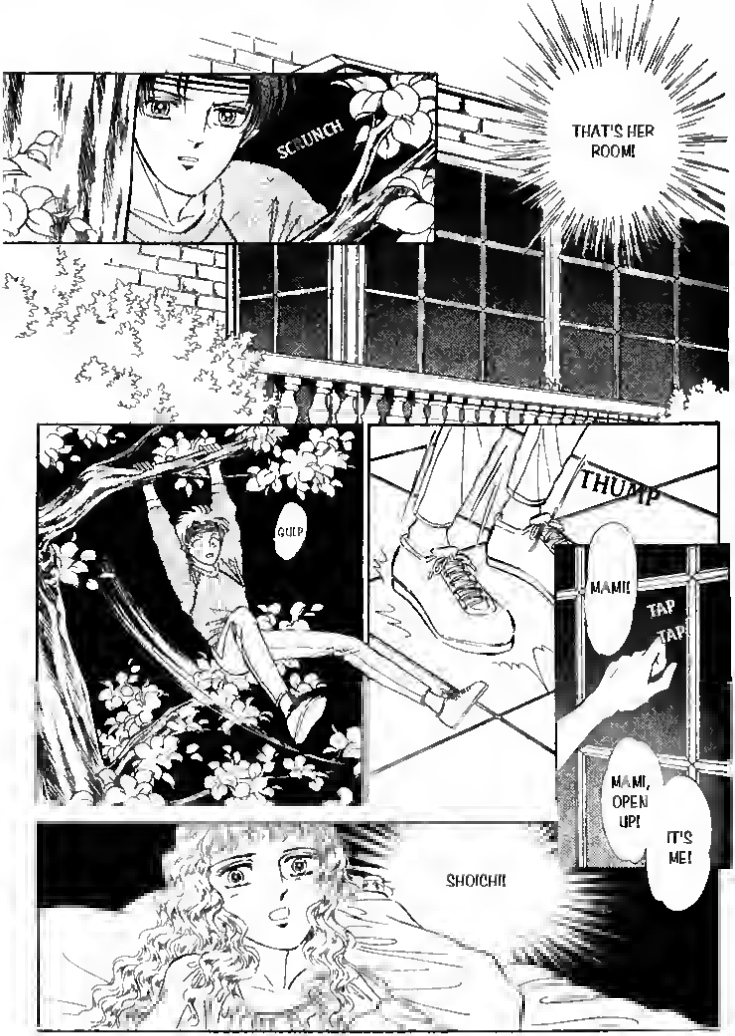
TELL ME ABOUT HIS FAMILY!
HE'S MARRIED TO A FOREIGNER, RIGHT?
WHAT? BOTH OF THEM?
YES, TO AN AMERICAN.. YOU CERTAINLY KNOW A LOT, DON'T YOU?
SHE DIED TEN YEARS AGO IN A PLANE CRASH,
ALONG WITH HER TWIN DAUGHTERS
WELL, THE POLICE DIDN'T DO AN AUTOPSY, SINCE THE CORPSES..
WERE IN REALLY BAD CONDITION
THAT'S WHAT IT SAYS ACCORDING TO THE PASSENGERS LIST
THEIR PLANS MUST'VE CHANGED FOR SOME REASON, BECAUSE MAMI WASN'T ON THAT PLANE
WHAT DO YOU KNOW ABOUT THE SISTER-IN-LAW?
SISTER-IN-LAW?
AH, GINA ROBERTS,
SHE'S A DOCTOR
NO ONE KNOWS OF HER WHEREABOUTS
SHE HASN'T BEEN SEEN IN TEN YEARS... SO SHE MUST BE SOMEWHERE IN JAPAN

AT FIRST, IT WAS GINA WHO WAS ENGAGED TO TAKAMIZAWA
A YEAR LATER, TAKAMIZAWA MARRIED HER SISTER, SAMANTHA..
GINA INTRODUCED THE BOTH OF THEM WHEN THEY CAME TO JAPAN
JAPANESE WRITER MARRIED A BEAUTIFUL BLONDE
THE NEWS MADE FRONT PAGE!
IT MADE THEM FAMOUS!
WELL, JUST BY LOOKING AT THE PICTURES, I CAN SEE WHY
COMPARED TO PLAIN LOOKING GINA,
SAMANTHA WAS EVEN MORE BEAUTIFUL
SO THAT'S WHY! NOW I UNDER-STAND!
THIS IS GINA'S REVENGE!
THANKS ONI-SAN!
AH.. HEY, WAIT!
IF YOU KNOW SOMETHING ...
CLICK

SHE IMPRISONED MAMI, WHO LOOKS LIKE HER BEAUTIFUL SISTER
SHE HATES AND KILLS EVERY MAN WHO COMES CLOSE TO MAMI
SHE WON'T LET MAMI LIVE A HAPPY LIFE, THAT'S HER REVENGE!
I HAVE TO HELP HER!
DO YOU REALIZE WHAT YOU'RE DOING?!
IF GINA FINDS OUT, SHE'LL KILL YOU!
WE HAVE TO REPORT THIS TO THE POLICE, IMMEDIATELY!
MAMI'S INNOCENT, SHE DOESN'T KNOW ANYTHING
I CAN'T TELL HER THAT EVERYTHING WAS HER AUNT'S DOING!

YOU FELL IN LOVE WITH MAMI?
WHAT ARE YOU SAYING...
I JUST WANT TO FREE HER FROM HER PRISON, THAT'S ALL
SHE'S LIKE A PORCELAIN DOLL
THERE'S NO NEED TO WORRY, I'LL BE FINE
IF SHE FINDS OUT ABOUT GINA, SHE MIGHT BREAK
SHOICHI...


SLEEPING BEAUTY CAGED IN THORNS
SOMEONE MUST HELP HER
AND THAT SOMEONE IS ME!


SCRUNCH
THAT'S HER ROOM!
GULP
THUMP
MAMI!
TAP TAP!
MAMI, OPEN UP!
IT'S ME!
SHOICHI!

I CAME TO RESCUE YOU, MAMI ...
LET'S GET OUT OF THIS HOUSE!
RE.. REALLY?!
MAMI...
I KNEW IT!
I DID FALL IN LOVE WITH YOU!
I'M SO HAPPY!
I THOUGHT THAT YOU'D LEAVE ME, JUST LIKE EVERYONE ELSE!
MAMI...
WHOOOSH
HSSHHH

UH!
HUH?!
WHAT WAS THAT?
IT LOOKED LIKE THAT SCARY FACE!
YOU SAW IT, DIDN'T YOU?
OH NO ...
UH, WHAT'S THAT?
AUNT GINA SAID THAT
THIS IS A VICIOUS TUMOR

YOU DON'T LIKE ME ANYMORE, RIGHT?
B-- BUT I CAN UNDER-STAND THAT
I, TOO, THINK IT'S DISGUSTING ....
WAIT!
SORRY, I WAS ONLY A LITTLE SURPRISED
I WOULD'VE LIED IF I SAID THAT IT WASN'T DISGUSTING
BUT IT CAN BE EASILY FIXED WITH PLASTIC SURGERY!
SO DON'T WORRY ABOUT IT, LET'S GET OUT FIRST!
SHOICHI...!
YOU'RE MAKING MAMI HAPPY...
MAMI...
SKRETCH
SKRETCH
SKRETCH

SHOICHI...
YOU MAY DO WHATEVER YOU WANT WITH THAT BEAUTIFUL MAMI...
BUT I ...
I'VE THOUGHT ABOUT THIS OVER AND OVER
I NEED TO CARRY OUT MY OWN REVENGE...
I WILL KILL GINA...!
HMM.. SHOULD I GO INSIDE THE HOUSE NOW?
THERE!

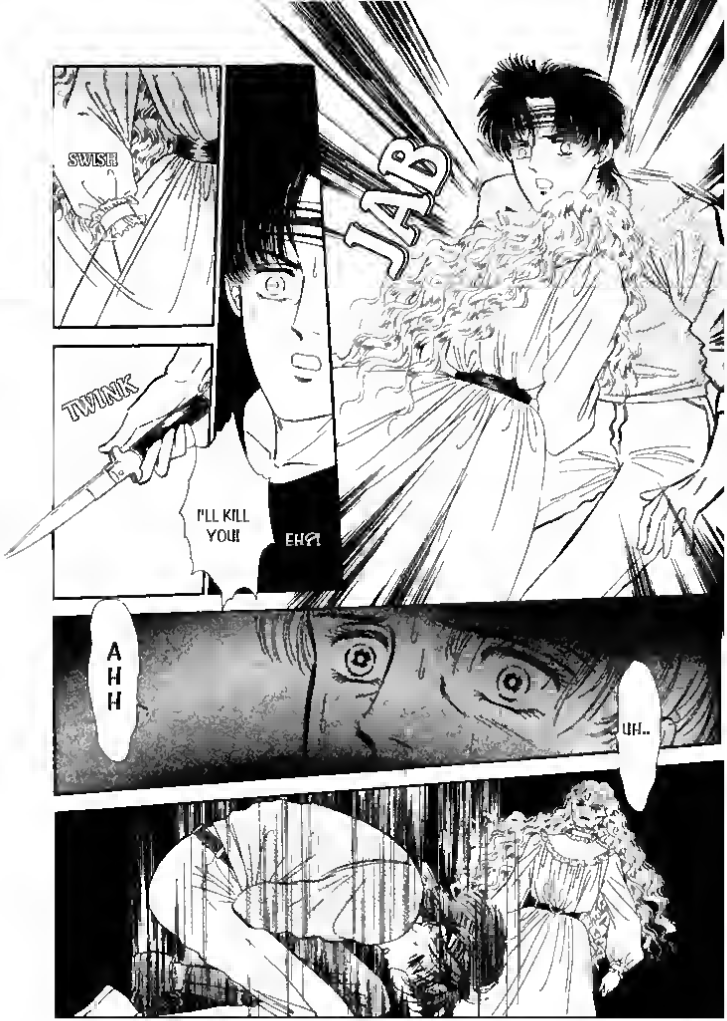
YANK
GRIP
WHAT ARE YOU DOING HERE?!
TELL ME!
GINA!
Y...YOU!
YOU'RE STILL ALIVE? BUT HOW?
TAKE THIS!

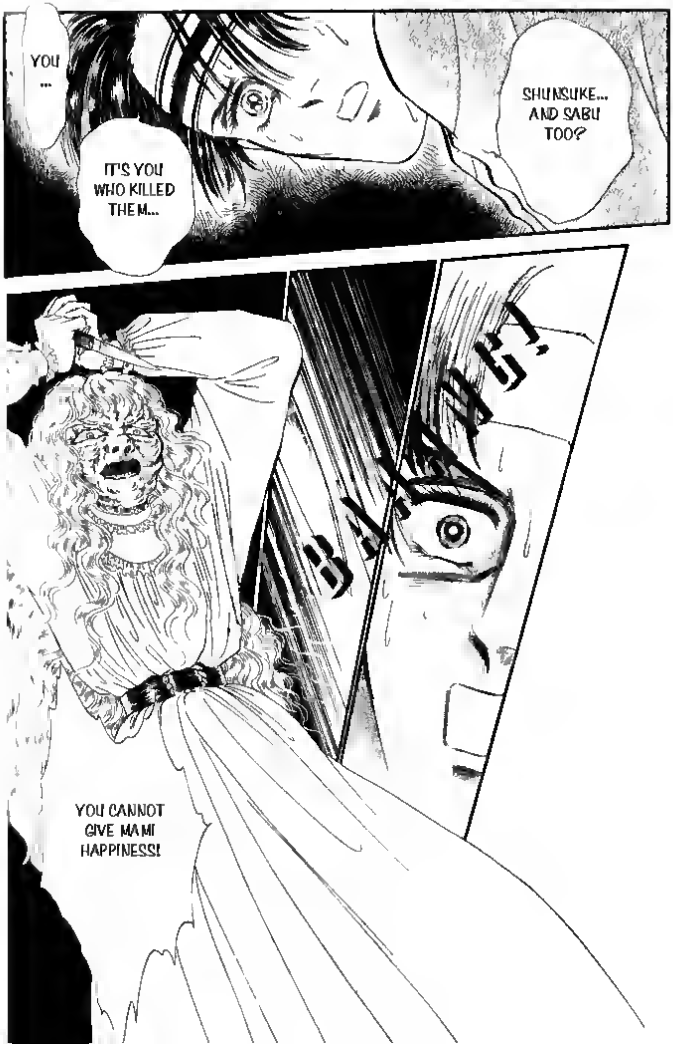
GRAB
STOP IT!
SCRUNCH
OW!
TELL ME!
OR I'LL KILL YOU ON THE SPOT!
SHOICHI...!
COME ON, MAMI!
JUST A LITTLE MORE, AND WE'LL REACH THE MAIN ROAD!
OK

PAKT
PAKT
PAKT
PAKT
PAKT
STOP
MA MI...?!
DID SHE FALL ASLEEP?!
JUST LIKE THAT TIME WHEN WE FIRST MET!

HER BODY SUDDENLY STIFFENED
WHAT SHOULD I DO...?!
HUH?!
I WON'T LET MAMI LEAVE...!
THAT FACE...?!

I WAS BORN ON THE SAME DAY AND YEAR
UNDER THE SAME STAR
I SHOULD HAVE THE SAME FATE
WHY SHOULD I BE THE ONE WHO DIES?!
MAMI WILL NEVER FIND HAPPINESS, I WON'T ALLOW IT!
THIS IS?!
YOU.. YOU'RE MAHO?!


SWISH
JAB
TWINK
I'LL KILL YOU!
EH?!
AHH
UH..


YOU ...
IT'S YOU WHO KILLED THEM...
SHUNSUKE... AND SABU TOO?
YOU CANNOT GIVE MAMI HAPPINESS!

THUMP
SHOICHI!

ARE YOU AL RIGHT?!
TAMURA!
WHY ARE YOU HERE?
MAMI
MY POOR MAMI
I CAN FINALLY HOLD YOU
OH HOW I'VE ALWAYS WANTED TO DO THIS, WITH THESE ARMS ...
GINA..!
HAVE YOU HEARD OF NARCOLEPSY"?
IT'S A TYPE OF SLEEP DISORDER, WHERE THE PERSON SUDDENLY FALL ASLEEP

"NARCOLEPSY IS A CHRONIC NEUROLOGICAL DISORDER. FOR PEOPLE WITH NARCOLEPSY, THE MESSAGES ABOUT WHEN TO SLEEP AND WHEN TO BE AWAKE SOMETIMES HIT ROAD BLOCKS OR DETOURS AND ARRIVE IN THE WRONG PLACE AT THE WRONG TIME. THIS IS WHY SOMEONE WHO HAS NARCOLEPSY, NOT MANAGED BY MEDICATIONS, MAY FALL ASLEEP WHILE EATING DINNER, WHILE ENGAGED IN SOCIAL ACTIVITIES, OR AT TIMES WHEN HE OR SHE WANTS TO BE AWAKE

SHE'S SUFFERED FROM THIS EVER SINCE SHE WAS YOUNG
SINCE MAHO DIED, HER CONDITION'S GOTTEN WORSE
SHE IMAGINES THAT SHE'S POSSESSED BY HER SISTER
THIS RESULTED FROM THE FRUSTRATION OVER HER FAMILY'S DEATH
WHENEVER SHE'S UNCONCIOUS, THE TUMOR WOULD GROW AND COVER HER FACE
A VICIOUS TUMOR... IT GROWS NO MATTER HOW MANY TIMES IT'S BEEN EXTRACTED
TO TERRORIZE HER ...
HER UNCONCIOUS MIND TAKES CONTROL
TELLING HER THAT ...
MAHO'S SOUL LIVES INSIDE HER
TELLING HER THAT SHE HAS NO RIGHT TO LEAD A HAPPY LIFE
THAT MEANS, SHE'S MENTALLY ILL TOO?!
BUT THAT CAN BE TREATED TOO.. RIGHT?

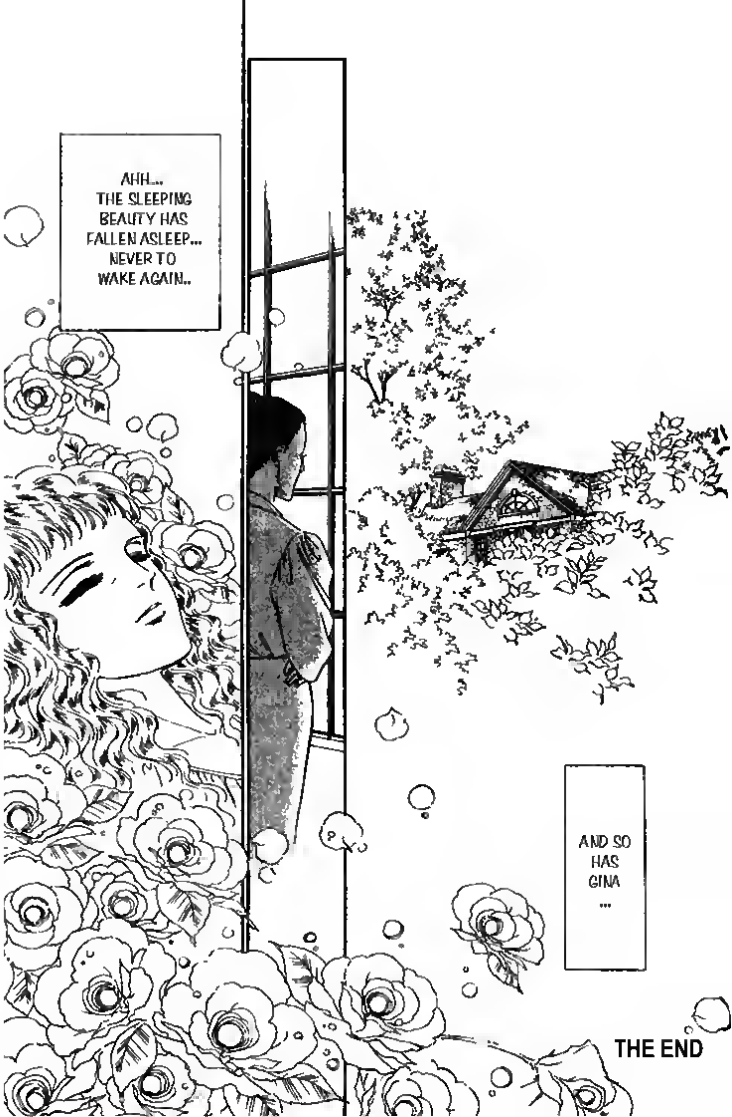
IT'S TOO LATE
IT'S GONE ON FOR TOO LONG... SHE KILLED HER CHILDHOOD FRIEND FROM YOKOHAMA
BUT...
I CAN'T BRING MYSELF TO HAND HER OVER TO THE POLICE... OR THE MENTAL INSTITUTE... BECAUSE SHE'S SEISHIRO'S DAUGHTER!
GINA... YOU..?!
I WANT TO CARE FOR HER WITH MY OWN HANDS!
THE MAN WHO BETRAYED YOU?
YOU LOVED HIM THIS MUCH...

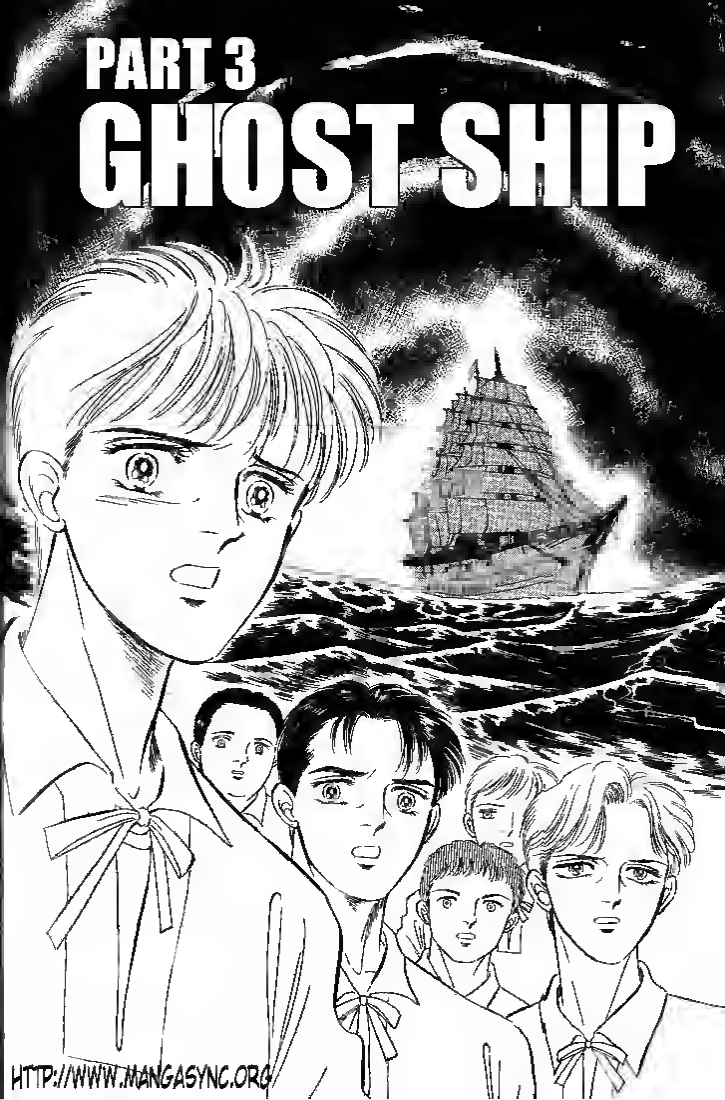
I SHOULD'VE DONE THIS EARLIER ...
BEFORE SHE KILLED HER FATHER ...
BUT I WAS STUPID ...
WE'VE ALLOWED HER TO CARRY ON AS SHE WAS...
HE LOVED MAMI TOO MUCH ...
TO MAKE UP FOR LOSING SAMANTHA ...
AND MAHO ...
REMOVE YOUR SHIRT
I'LL STOP THE BLEEDING
RIP

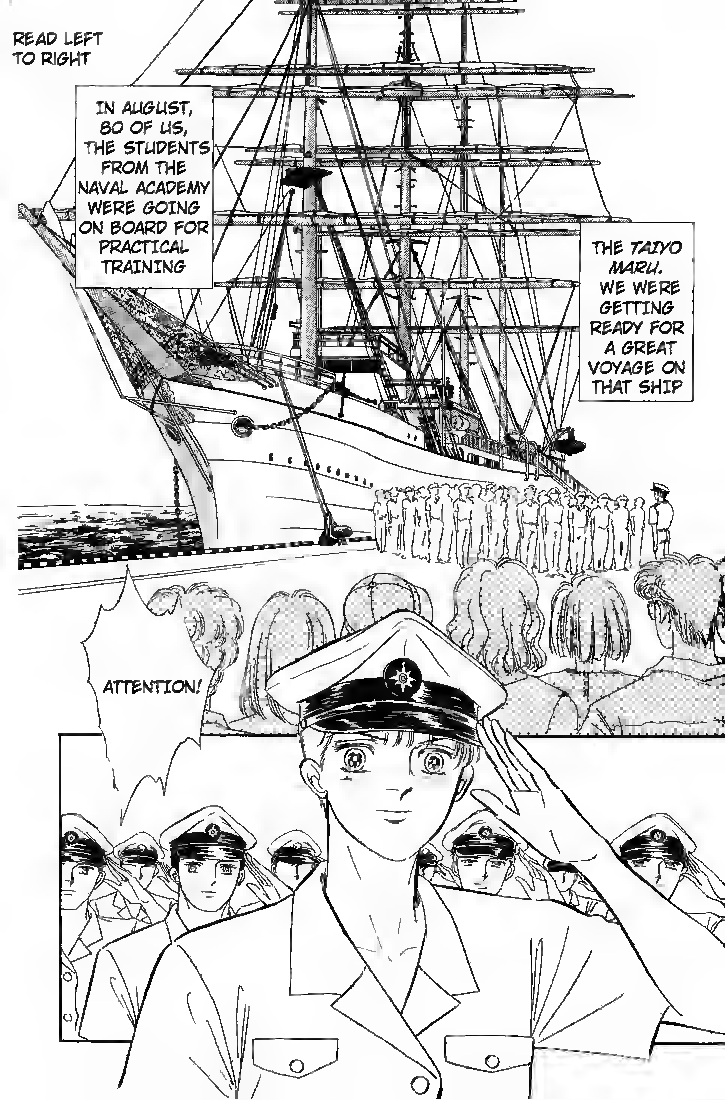
UGH ...
SO YOU WERE THE ONE WHO TREATED MY FOOT?
.....
I WAS AN IMBECILE ...
I THOUGHT THAT I COULD BE A HERO...
BUT NOW ...
NO...
THIS HAS TO BE DONE... I HAD TO KILL HER
I HAVE CANCER AND MY TIME IS RUNNING OUT
I KNOW THAT I CAN'T TAKE CARE OF MAMI FOREVER...
WHY DON'T YOU GO TO THE HOSPITAL?
YOU CAN'T JUST GIVE UP LIKE THIS!

I AM A DOCTOR ...
I COULDN'T FORGET THE EXPRESSION ON GINA'S FACE WHEN SHE SAID THAT... SHE WAS PREPARED
WE CAN'T FORGET ...
SHOICHI!

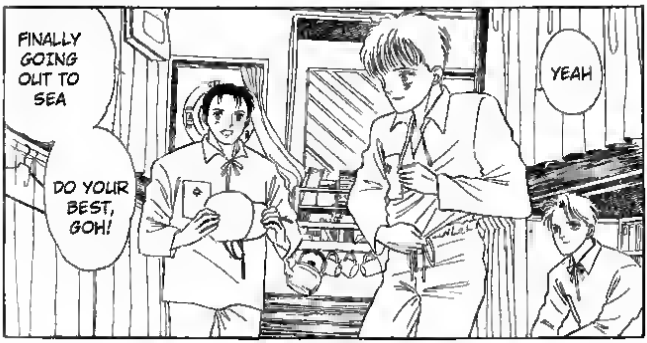
YO, ONI-SAN!
HEY, ARE YOU ALRIGHT?
YOU SCARED ME! COMING HOME WITH YOUR STOMACHE SLASHED OPEN!
HOW DID YOU GET INTO A FIGHT?
DID IT HAVE ANYTHING TO DO WITH THE TAKAMIZAWA CASE?
AH! YOU KNOW SOMETHING, RIGHT?
TELL ME!
ONI-SAN! YOU'RE BEING NOSY, AREN'T YOU? JUST LIKE A GIRL!
HOW DARE YOU! THIS IS A QUALITY OF A REPORTER!
UH-HUH... SAME THING! RIGHT, TAMURA?
IT'S A BIT CRUEL, NOT TELLING MY BROTHER ABOUT IT... BUT WE'VE DECIDED TO KEEP QUIET UNTIL GINA DIES
THE LEAST WE COULD DO IS TO LET HER DIE IN PEACE
THAT'S WHAT TAMURA SAID

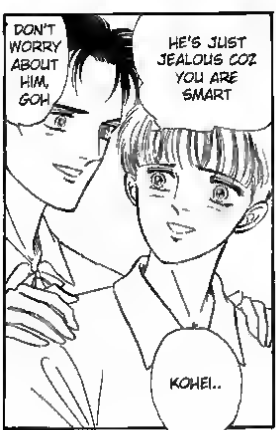

AHH... THE SLEEPING BEAUTY HAS FALLEN ASLEEP... NEVER TO WAKE AGAIN..
AND SO HAS GINA ...
THE END


PART 3
GHOST SHIP
HTTP://WWW.MANGASYNC.ORG/


READ LEFT TO RIGHT
IN AUGUST, 80 OF US, THE STUDENTS FROM THE NAVAL ACADEMY WERE GOING ON BOARD FOR PRACTICAL TRAINING
THE TAIYO MARU. WE WERE GETTING READY FOR A GREAT VOYAGE ON THAT SHIP
ATTENTION!

TRANSLATOR: SHINICHI
SCANNER: LUCHS
EDITOR: MCNAMARA





I'VE ALWAYS LOVED THE SEA SINCE I WAS SMALL, CRAZY ABOUT SAILING
AND I'VE DECIDED TO CHOSE THIS PATH, ALONG WITH MY CHILDHOOD FRIEND, KOHEI HISHINUMA
ATTEEEN-TION!
BUT I'M NOT TALL LIKE KYOICHI AKITSUKI
AND I'M NOT STRONG LIKE KOHEI
IT CAN'T BE HELPED, EVEN IF MY NAME SAYS MORE THAN WHAT I ACTUALLY AM
THERE IS NO USE BLAMING MY PAR-ENTS
GET READY TO SET SAIL!
HOW-EVER

RUSH
FLAPP
WE DID IT!
FULL SAIL!

WHOOSH
BUT NO MATTER WHAT, I REALLY LOVE THE OCEAN
I'M SURE KOHEI AND KYOICHI DO TOO
NOT JUST THEM, I'M SURE EVERY-ONE IN THE ACADEMY AS WELL

YEAH HORRAY!
CLINK CLANK
HEY, KOHEI! YESTERDAY I HEARD AN AMAZING STORY FROM THIS CREW MEMBER
WHAT IS IT?
IT'S ABOUT A GHOST IN THIS SHIP
GULP
SOUNDS INTERESTING, IS IT A TRUE STORY?
OF COURSE!
THIS IS AN OLD SHIP, YOU KNOW
I'M NOT SURPRISED IF IT'S HAUNTED

THIS IS WHEN THE FIRST CLASS NAVIGATOR WAS STILL IN SECOND CLASS
A STUDENT KILLED HIMSELF BY JUMPING DOWN INTO THE SEA
NO ONE KNOWS WHY
IT COULD OF BE A NERVOUS BREAK-DOWN
THEY FOUND THIS LETTER FOR THE CAPTAIN ON HIS BED
CAPTAIN
LISTEN TO THIS
IT SAID "I'M BORROWING THE ANCHOR FROM LIFEBOAT NO. 4"
WHOA
...
NOT JUST THAT
WHEN THE FIRST NAVIGATOR WAS GOING TO HIS ROOM
CLICK

HE SAW THAT STUDENT WAS STANDING BY THE STAIRS
HE'S BACK!
GULP
BUT HE KNEW IF HE SCREAMED, THE OTHER STUDENTS WOULD GO BALLISTIC
SO HE TRIED TO IGNORE HIM
CREAK CREAK
HE NONCHALANTLY WALKED PASSED HIM
SWISH
THEN HE SAW THE STUDENT WALK UP THE STAIRS SILENTLY
AND HE DISAPPEARED JUST LIKE THAT THROUGH THE DOOR

THUD THUD
SLAM
HE WAS NOWHERE TO BE FOUND
AND THERE'S MORE!
THERE'S SOME KIND OF TEETH-MARK FROM SOMEONE FALLING ON THE MAST
FROM THE SAIL LOCKER, YOU CAN HEAR A VOICE OF SOMEONE CRYING EVERY NIGHT...
EEEAAAK
HUH?!

I'M.. I'M GOING TO BED
I HAVE TO GO ON WATCH DUTY LATER
SHIVER
HE'S SCARED STIFF
HE CAN'T TAKE IT ANYMORE
QUIT IT!
NO ONE WOULD FEEL GOOD HEARING THAT KIND OF STORY
SHRESSH
HEY, GOH!
ARE YOU OK WITH YOUR WATCH DUTY TONIGHT?
POOR YOU... YOU'RE ON THE LATE SHIFT AREN'T YOU?
IT'S 2 TO 3 RIGHT?

IT'S EXACTLY THREE QUARTERS OF THE NIGHT
VERY GOOD TIMING, DON'T YOU THINK?
CAREFUL OF WHAT YOU MAY COME ACROSS
GHOST STORIES
IF I ONLY DIDN'T LISTEN TO THEM
DAMN IT!
STANDING ALONE IN THE FRONT OF A SAILING SHIP
WHY DID THEY GIVE ME NIGHT SHIFT ...

ACCOMPANIED ONLY BY THE EERINESS OF THE DARK AND ENDLESS OCEAN...
LONELINESS OVERWHELMES THE HOPELESS AND HELPLESS FEELING INSIDE. AS IF THE SUN WILL NEVER RISE AGAIN TOMORROW
IDIOT! IT'S ONLY 1 HOUR
THAT'S RIGHT, ONLY 60 MINUTES, 3600 SECONDS, HANG IN THERE!
EVERYONE IS ON THE OTHER SIDE OF THE SHIP
THERE SHOULD BE SOME PEOPLE IN THE BRIDGE AT LEAST

GRESSHH
B..BUT...

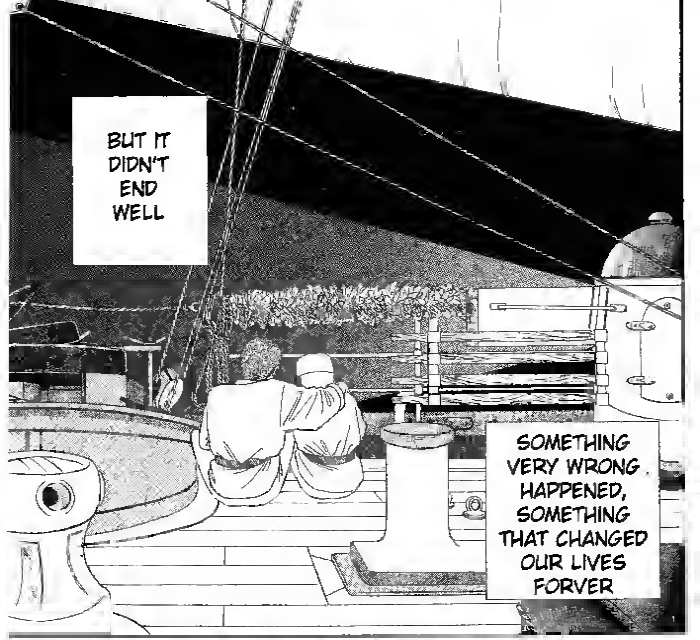
CREAK
HUH?!
WHOOSH
WHAT AM I THINKING ..?
I'M OVERREACTING..
I CAN'T DO MY JOB IF I STAY LIKE THIS ALL THE TIME
BUT I DUNNO WHY I FEEL SOMETHING IS NOT RIGHT . . .
I FEEL LIKE SOMEONE IS WATCHING
HUH?!

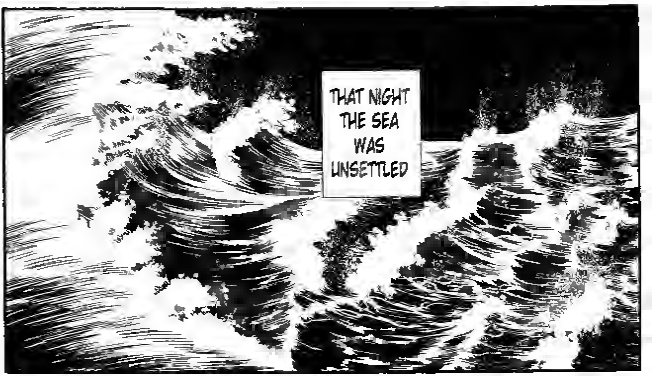
AAAAAAAAA!
I WAS ONLY STICKING MY FACE ON THE WINDOW
THUD
THUD
HA HA
THAT WAS MORE THAN WHAT I EXPECTED
GOTCHA!
LOOK AT HIS REACTION!
GOH!

UH OH!
STOP IT KYOICHI!
WHAT WERE YOU THINKING DOING STUFF LIKE THAT?!
HUH! IT'S NOT MY FAULT THAT HE CAN'T TAKE A SILLY LITTLE JOKE LIKE THAT!
IN FACT YOU CAN SAY I'M HELPING HIM OUT ..
TRAINING HIM TO BE A TOUGH MAN OF THE SEA!
HA HA HA
IDIOTS!
HEY, GOH!
YOU ALL RIGHT?

GOH... WHAT'S WRONG?
.....
HOW HUMILI-ATING ... I...
IT'S JUST LIKE WHAT KYOICHI SAID
I'M NOT FIT TO BE A MAN OF THE SEA
WEAK AND HOPE-LESS
EVEN THOUGH I LOVE THE SEA MORE THAN ANYTHING ELSE..

TAP
YOU WANT TO BE A SAILOR, RIGHT?
IT'S NOT TRUE YOU CAN'T DO IT WITHOUT MUSCLE
AND BESIDES, YOU'RE NOT WEAK.
YOU HAVE THE MOST RESISTANCE TO SEASICKNESS THAN ANYONE ELSE I KNOW
I BET YOU WILL BE A GREAT CAPTAIN SOMEDAY!
I KNOW YOU WILL
KOHEI..
DON'T WORRY
LET'S JUST DO OUR BEST SO THAT THIS PRACTICAL TRAINING WILL END WELL
YEAH ...


BUT IT DIDN'T END WELL
SOMETHING VERY WRONG HAPPENED, SOMETHING THAT CHANGED OUR LIVES FORVER


THAT NIGHT THE SEA WAS UNSETTLED

WHOOOOOOOSH
HEAVE
I DON'T FEEL WELL
ME EITHER!
KOHEI WAS ON DUTY THAT TIME
GRASS
ARGH!
DAMMIT, IT EVEN GOT MY FACE!
THIS IS THE FIRST TIME ...

AND THE SHIP WAS SHAKING HARD
IT'S LIKE THE FEELING YOU GET RIDING ON FLYING PIRATES AND JET COASTER COMBINED

ARE YOU OKAY?
YES, FIRST NAVI-GATOR!

WE'RE CLOSE TO CROSSING THE INTERNATIONAL DATELINE
PLEASE CONTACT THE CENTRAL OFFICE AND NOTIFY THEM
YES SIR!

CRUSSSSH

WHAT WAS THAT...?
CRASH

CREAK
CREAK
CREAK
UR-
GHH

HUH?!
OH NO!
I WAS ON DUTY!
HOW LONG DID I PASS OUT?
NOT THAT LONG...
PROBABLY 1 OR 2 MINUTES ...
BUT ...
WHAT'S THE MEANING OF THIS?
WASN'T THERE A STORM JUST NOW?
HOW COME EVERYTHING IS CALM NOW? FEELS LIKE A DREAM...

WHAT'S OVER THERE?
A SHIP ...?
A SAILING VESSEL...
EAST BEARING! 1.5 POINT! 7 MILES!
A LIGHTLESS VESSEL!

CREAK
NO ONE HEARD ME?
A LIGHTLESS VESSEL!
IT'S CLOSING IN!
FIRST NAVIGATOR, PLEASE COME HERE!
HUH?!
THAT SHIP...?!
IT'S ...
TAIYO MARU
THE TAIYO MARU?!

IDIOT!
THERE CAN'T BE ANOTHER TAIYO MARU!
THUD THUD THUD
FIRST NAVI-GATOR!
FIRST NAVI-GATOR!
NOT HERE ...?!

WHAT'S THE MEANING OF THIS?! NOT EVEN A SINGLE PERSON ON DUTY?!
THERE'S ABSOLUTELY NO ONE ON DECK!
THUD THUD THUD
SLAM
FSSSHH
IN THAT CASE, I HAVE TO REPORT STRAIGHT TO THE CAPTAIN
CAPTAIN!
NOT HERE!
SLAM
THERE'S NO ONE IN THE CABIN AS WELL!

NOT A SINGLE PERSON ON BOARD
HEL-LOOO!
NOT STUDENTS OR CREW!
I MUST BE DREAMING
ANYONE HERE?
THIS IS JUST A NIGHT-MARE!
GOOOH!
KYOICHI!
HAVE I GONE CRAZY!
HEEEEEY!
SOMEONE HELP MEEEE!

ARRRGH
KOHEI!

FIRST NAVIGATOR! WE HAVE A PROBLEM
KOHEI IS MISSING!
!
WHAT!
I WAS THERE TO REPLACE HIM FOR THE NEXT SHIFT
I LOOKED EVERYWHERE FOR HIM BUT I CAN'T FIND HIM
QUICK, GET ON A LIFEBOAT!
SET STERN TO 180 DEGREES
KOHEI FELL TO THE SEA?
NO WAY
IS IT TRUE?

TO LOOK FOR KOHEI, THE TAIYO MARU TURNED AROUND
AND WE REQUESTED EMERGENCY HELP FROM THE COAST-GUARDS AND THE MARINES
KOHEI...
BUT IT SEEMS THERE'S NO HOPE FOR KOHEI
KOHEEEIII!

GOH!
YOU BETTER EAT SOMETHING
DO YOU INTEND TO STAY LIKE THIS?
HERE
SOME ONIGIRI AND MISO SOUP FOR YOU
KOHEI
UGH
STOP LOOKING AT ME LIKE THAT
BY THE WAY, THEY DECIDED TO CHANGE THE ROASTER METHOD
THE WATCH DUTY WILL BE IN GROUPS OF THREE. YOU, ME AND KATO IN ONE GROUP

DON'T BRING US DOWN
EAT PROPERLY TO GET YOUR STRENGTH BACK
GOT IT?
CLICK
SPLASSHHH
THEN AT 10 MINUTES PAST 1 WE WERE ABOUT TO CROSS ANOTHER INTERNATIONAL DATE LINE
AND THEN...

LOOK KYOICHI!
A SHIP!
KATO!
REPORT TO THE CABIN AND THE FIRST NAVIGATOR!
THERE'S NO MISTAKES, THAT'S THE TAIYO MARU!
UNBELIEVABLE
SHUT DOWN THE ENGINE!
SHUT DOWN THE ENGINE!
CHATTER
CHATTER
THIS IS TAIYO MARU!
PLEASE RESPOND!
DO YOU READ? PLEASE RESPOND!
THERE'S NOTHING CAPTAIN!
NO RESPONSE AT ALL

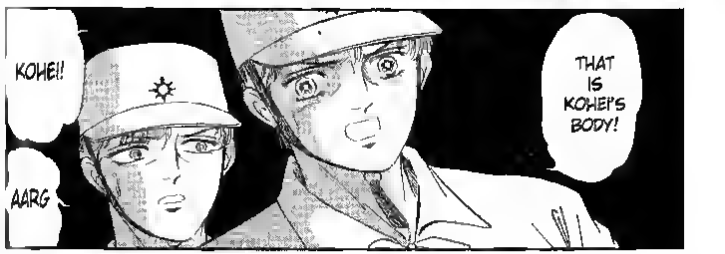
THAT LEAVES US NO CHOICE MATSURA, WE HAVE TO BOARD THE SHIP AND CHECK IT OUT
CHATTER
CHATTER
Y, YES SIR
WHO'S GONNA GO?
IT'S A GHOST SHIP
THIS IS SCARY...
WHISPER
ANOTHER TAIYO MARU
COULD KOHEI BE THERE?
I DON'T KNOW WHY BUT I FEEL THAT HE IS
FIRST NAVI-GATOR!
I'M GOING WITH YOU!
PLEASE ALLOW ME TO GO!
GOH?
OKAY!
LOWER THE LIFE-BOAT
YES SIR!
FIRST NAVIGATOR! I'M GOING TOO!

KYOICHI ..!
DAMN YOU!
YOU THINK I'M GONNA SIT AROUND WHILE A SCARDY CAT LIKE YOU GET TO GO?
WITH THE FIRST NAVIGATOR, WE ROWED OUR BOAT THERE, THE TEN OF US
SWOOSH
I'LL GO UP FIRST, I'LL LOWER THE LADDER
OKAY
ERETT

HOWEVER WAY YOU LOOK AT IT, IT REALLY DOES LOOK LIKE THE TAIYO MARU, DOESN'T IT?
THE ONLY DIFFERENCE IS THE WEIRD AND CREEPY STILLNESS OF IT ALL
YES. IT DOES NOT LOOK LIKE ANY-ONE IS ALIVE ON BOARD
BUT THE SHIP IS MOVING, THERE CAN'T BE NO ONE ON BOARD
AND NOTHING IS BROKEN AROUND HERE

DON'T TELL ME THIS REALLY IS A GHOST SHIP
WHY IS THIS SHIP STILL ACTIVE?
AND WHY IS THERE TWO TAIYO MARU?
MAYBE NOT... IT COULD BE A SHADOW SHIP A SHIP FOR CAMOUFLAGE MAYBE?
DO YOU THINK SO?
GO AND CHECK BELOW AS WELL
CREEEAK
WATCH YOUR STEP!
YES SIR!
FIRST NAVI-GATOR
THERE'S SOMEONE LYING OVER HERE
BE CARE-FUL!

KOHEI...?!


KOHEI!
AARG
THAT IS KOHEI'S BODY!

DUMB-ASS... IT CAN'T BE KOHEI?!
THAT'S TRUE, KOHEI DISAPPEARED ONLY TWO DAYS AGO, THERE IS NO WAY THIS IS HIS BODY
BUT LOOK AT HIS WATCH
WE BOUGHT THE SAME ONE! LOOK!
B...BUT..
CHOSSAA!
TAKE A LOOK AT THE MAIN CLASSROOM!
WATCH

THIS BOOK!
KYOI-CHI ...?!
THIS IS...
CLIP
History of Astronomy
History of Astronomy
Naval Academy
Group 1
Kyoichi Akitsuki
NO WAY...!
BUT THE NAME, THE WRITING.. AND ALL THESE SCRIBBLES
THIS IS THE BOOK I'M USING UP UNTIL NOW!
BUT THIS ONE IS A BIT OLD AND WORN OUT

WHAT THE HELL IS THIS SHIP?
THUD
HEELLPP!
KATO?
KA...!
TAP TAP TAP
KATO, WAIT?

OH NO!
OUR TAIYO MARU IS NOWHERE IN SIGHT!
THE TAIYO MARU THAT WE WERE ON WAS NOWHERE TO BE SEEN
WHAT THE ...!
DISAPPEARED ALL OF A SUDDEN AND LEFT THE TEN OF US THERE

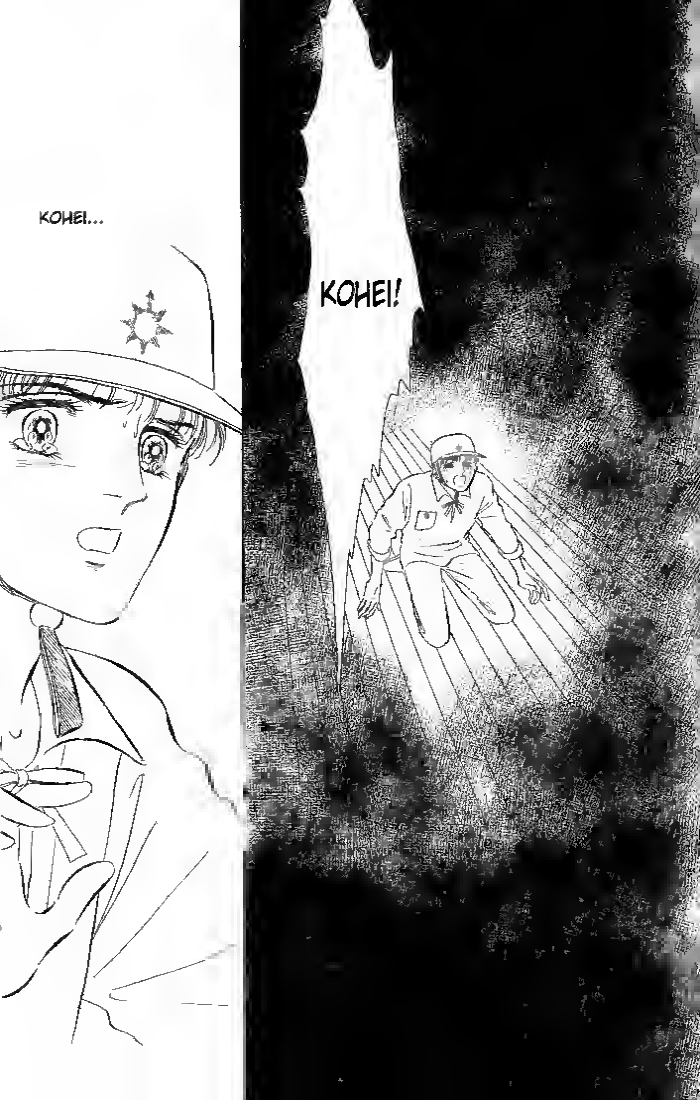
AAAAARGH!!
NO!
I DIDN'T WANNA GO IN THE FIRST PLACE! IF ONLY WE IGNORED THIS FREAKIN SHIP!
GET A HOLD OF YOURSELF, KATO!
WE CAN'T GO BACK ANYMORE!
KATO!
WERE ALL GOING TO DIE!
KATO!
THE RADIO!
GOH TORAIWA! TRY AND CONTACT THE TAIYO MARU!
AYE, SIR!
TAIYO MARU! TAIYO MARU! PLEASE RESPOND!
TAIYO MARU!

TAIYO..
IT'S
RADAR, NAVIGATION DEVICES AND HELM, EVERYTHING IS MAFUNCTIONED
EVERYTHING SEEMS TO BE JUST ORNAMENTS
SLAM
DAMMIT!
WHAT SHOULD I DO?

GOH...
GOH!
KOHEI?
GOH!
HHHH!
SALVAGE SHIP

KOHEI!
GET AWAY GOH!
YOU MUSTN'T BE ON THIS SHIP!
HURRY UP AND GO WITH THE LIFEBOAT YOU CAME OVER WITH
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT KOHEI?
WHAT IS THIS SHIP?
WHAT!
ARE YOU SAYING THE TAIYO MARU IS GOING TO BREAK DOWN?!
NOW YOU STILL HAVE A CHANCE TO SURVIVE
THIS IS THE FUTURE.. NO, THE SPIRIT WORLD SHIP
YOU'VE SEEN THOSE SKELETONS RIGHT?
IF YOU STAY HERE, THAT'S WHAT YOU'RE GOING TO END UP AS...
BECAUSE YOU ARE NOT ON THE PRESENT-TIME TAIYO MARU

THIS IS A WORLD FROM A DIFFERENT DIMENSION THAT ISN'T AFFILIATED WITH THE TIME CONTINUUM.
BUT IF YOU DON'T HURRY, YOU'RE GONNA BE TRAPPED HERE!
THAT'S ALL I HAVE TO SAY ...!
TAKE CARE GOH!
GO AND REALISE MY DREAM ..
I MEAN OUR DREAM, THE STUDENTS OF THE ACADEMY, GOH!
WAIT, KOHEI!
KO..
SHRUG


KOHEI...
KOHEI!

GRUMBLE
GRUMBLE
OH NO!
THE WEATHER IS GETTING BAD...!
THUD
FIRST NAVI-GATOR!
HURRY!
WE HAVE TO HURRY UP AND GO!
BUT THE TIDE SEEMS TO BE RISING UP!
INSTEAD OF A SMALL BOAT, WE'RE BETTER BEING HERE

BUT WE CAN'T STAY ON THIS SHIP!
IF WE STAY HERE WE'RE ALL GOING TO DIE!
PLEASE I BEG YOU!
GOH!
YOU'RE ARGUING WITH THE DECISION OF THE FIRST NAVIGATOR!
FIRST NAVI-GATOR!
.....
EVERYONE TO THE LIFEBOAT
EVERYONE ROW!
AWAY FROM THAT SHIP!

SHAAAASSHHH
SCREECH
SCREECH
SCREECH
SCREECH
SCREECH
SCREECH
I CAN'T REMEMBER HOW LONG WE ROWED

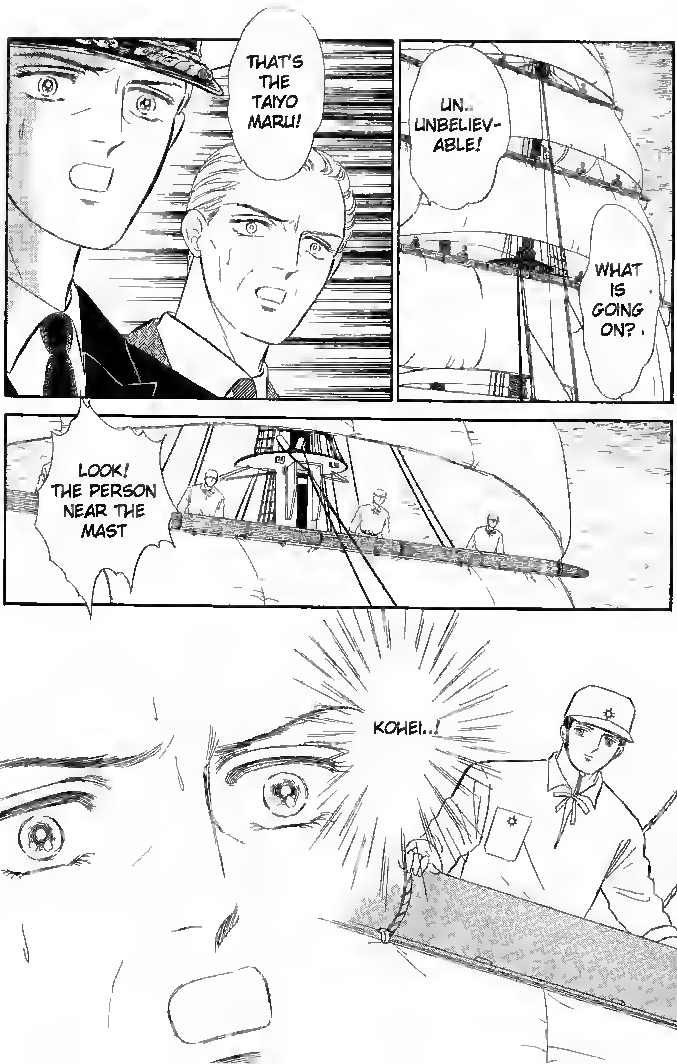
THE BLOOD FLOWING FROM MY HANDS WAS SWEPT AWAY BY THE RAIN
AND SPLASHED OUT BY THE SEA WATER
THEN I FAINTLY HEARD THE SOUND OF A HELICOPTER
WHEN I WOKE UP, I WAS ALREADY IN A HOSPITAL NEXT TO YOKOHAMA PORT
ACCORDING TO THE LATEST NEWS, THE TAIYO MARU WAS MISSING
THEY LOOKED EVERY-WHERE BUT THERE ISN'T A TRACE OF IT, NOT EVEN A PART OF THE SHIP WAS SIGHTED

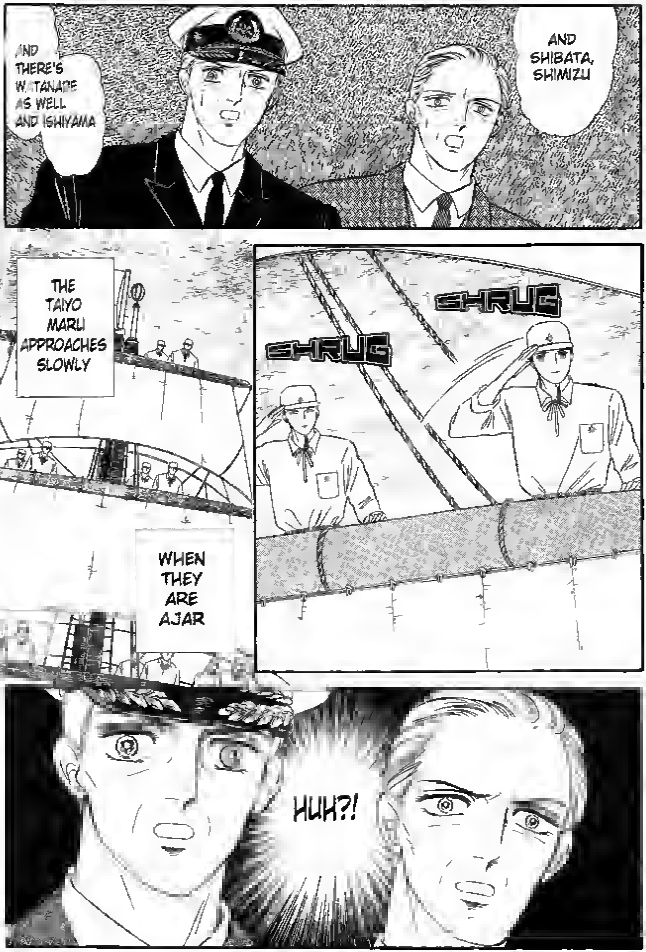
IN THE END, WE WERE THE ONLY SURVIORS, THE 10 OF US IN THAT LIFEBOAT
AND OUT OF THE 4 STUENTS WHO SURVIVED, 3 PEOPLE DECIDED TO QUIT, NEVER WANTING TO HAVE ANYTHING TO DO WITH THE OCEAN ANYMORE
INCLU-DING KYOICHI
I INHERITED MY FATHER'S BUSINESS
I SEE
IT'S UNDER-STANDABLE, AFTER GOING THROUGH THAT KIND OF THING
BUT I NEVER FORGOT KOHEI'S LAST WORDS
I STARTED WORKING IN A NAVAL COMPANY AS A NAVIGATOR

25 YEARS LATER ...
I WAS APPOINTED AS CAPTAIN OF THE FIRST LUXURY YACHT IN JAPAN WHICH WEIGHS MORE THAN 6 TONS
EXCUSE ME

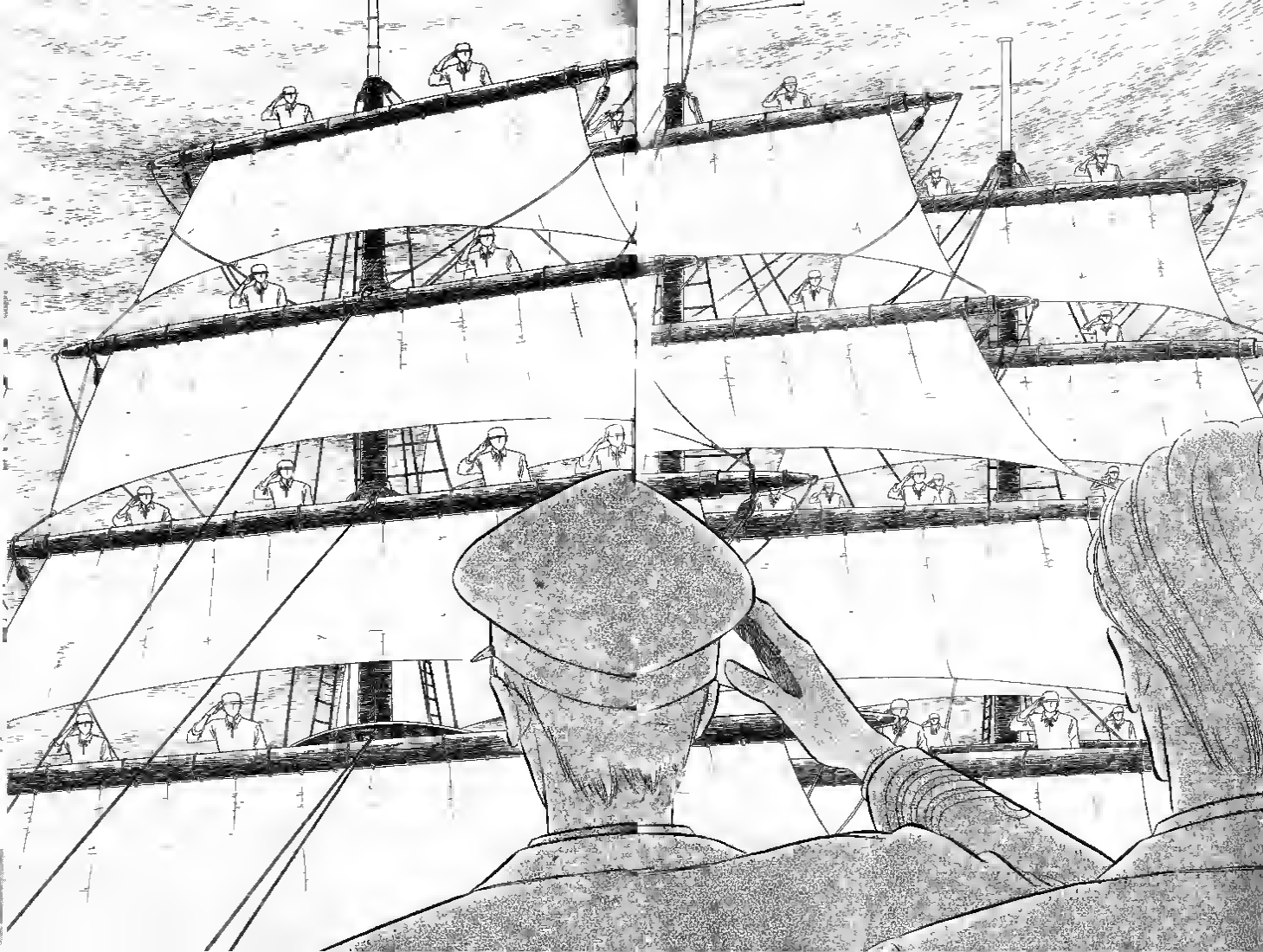
LONG TIME NO SEE GOH
I MEAN CAPTAIN GOH TORAIWA
KYO-ICHI!!
TO EXPAND MY FATHER'S COMPANY, I OFTEN NEED TO GO OVERSEAS NOWADAYS
I'VE BEEN WAITING FOR A WHILE TO SEE YOUR NAME ON THE GUEST LIST
FLASH!!
OUT OF EVERYONE IN OUR CLASS, THE ONLY ONE THAT ACTUALLY REALISED OUR DREAM IS YOU ALONE, EH?
IF ONLY THAT INCIDENT DIDN'T HAPPEN ...

HMM.
I STILL THINK IT'S MYSTERIOUS
WHY WAS IT LIKE THAT?
WHAT DID ACTUALLY HAPPEN?
CAPTAIN, WE'RE ABOUT TO CROSS THE INTERNATIONAL DATELINE IN A MOMENT
THANK YOU
WHEN YOU THINK ABOUT IT, WE WERE CROSSING THE INTERNATIONAL DATELINE AS WELL THAT TIME, DIDN'T WE?
I A.M. JUST LIKE NOW
.....
KYOICHI LOOK!
FROM BEHIND THE MIST, SLOWLY A VESSEL COMES IN SIGHT


THAT'S THE TAIYO MARU!
UN.. UNBELIEV-ABLE!
WHAT IS GOING ON?
LOOK! THE PERSON NEAR THE MAST
KOHEI..!


AND THERE'S W. TANABE AS WELL AND ISHIYAMA
AND SHIBATA, SHIMIZU
THE TAIYO MARU APPROACHES SLOWLY
SHRUG
SHRUG
WHEN THEY ARE AJAR
HUH?!

THRACK
INSTANTLY WE SALUTED THEM BACK
EVEN KYOICHI WHO ISN'T RELATED TO THE SEA ANYMORE



KOHEI AND EVERYONE DIDN'T PASS AWAY
YEAH ..
GOOD BYE
KOHEI

GOOD BYE,
MY FRIEND

KYOICHI AND I GAZED AT THE HORIZON AS THE TAIYO MARU DISAPPEARED SLOWLY FROM OUR SIGHT